Periódico semanal aragonés — N.º 118 — 17 al 24 de junio — 25 Ptas.

Elecciones 1977:

# Una larga y extraña noche

(En pág. 3)

Aragón:

# Ha llegado la democracia

(En págs. 10, 11 y 20)

"Instituto Barylan"

# Programar el fraude

(Página 8)

Federica Montseny

# "Ser ministro, mi mayor error"

(Página 12)

Clínica Ruiseñores

# El lujo de 120 camas vacías

(Página 8)

# La Alianza, barrida



El franquismo ha muerto definitivamente el miércoles 15 de junio. El pueblo español, dueño de sus destinos, se ha manifestado en las urnas marcando ya un futuro democrático, pleno de esperanzas. La jornada electoral, salvadas pequeñas incidencias, ha sido un ejemplo de madurez y serenidad. El país ha votado cambio. Cambio entendido por

unos como una reforma decidida, y por otros como una opción radicalmente distinta, bajo el epígrafe socialista en sus diversas acepciones con abrumadora mayoría del Partido Socialista Obrero Español (PSOE). Este voto tiene doble valor, por cuanto va contra la inercia creada por cuarenta años en los que hasta la palabra socialismo, por no hablar de comunismo, ha estado reprimida y cargada de siniestros calificativos por su enemigo irreconciliable: el dictador y su Ré-

Cuando se hundió el fascismo italiano tras la Segunda Cuerra Mundial, la izquierda unida no alcanzó el 40 % de los votos. Frente a ella se alzó una alternativa de derechas ideológicamente coherente: la Democracia Cristiana. En este país, con una transición pilotada por la oligarquía, esta alternativa está representada -tras el fracaso electoral de la D. C. españolapor esa combinación oportunista y confusa, pero victoriosa, que es el «partido del poder», el grupo que se ha basado en la aglutinación nerviosa y dócil en torno

al presidente Suárez y su aparato administrativo: la Unión de Centro Democrático.

En Aragón, los resultados han sido mucho más claros aún. La primera gran consecuencia ha sido la gran «barrida» de Alianza Popular —los últimos vestigios puros del franquismo— que no ha obtenido ni un solo escaño de los 14 del Congreso ni de los 12 del Senado. Ni siquiera el ex ministro Martínez Esteruelas ha conseguido ser elegido en Teruel, una provincia que ha demostrado que no va en el furgón de cola político como algunos creían.

La izquierda y la derecha disfrazada de centro casi han empatado; el «Centrosuárez» ha obtenido en Aragón siete diputados y seis senadores, el «Centrohipólito» un diputado y un senador; el socialismo seis diputados -de los cuales cinco son del PSOE y uno de Unidad Socialista— y cinco senadores —dos del PSOE y tres de la arrolladora candidatura de Unidad Democrática para el Senado.

El Partido Comunista en Aragón ha sido la gran sorpresa para la izquierda, al obtener un porcentaje sensiblemente más bajo de lo esperado y que hay que atribuir al gran miedo que, a pesar de todo, queda en muchos entresijos del país. Un miedo que no han sido capaces de vencer ni sus cuarenta años de lucha, muchos de ellos en solitario, ni su gran militancia y poder de convocatoria.

#### "El País", el PSOE y el PSA

Con harta sorpresa he leído el artículo publicado en el número 113 de «ANDALAN» bajo la firma de Guillermo Fatás Cabeza, en el que se aludía a mi persona, y titulado algo así como «El País», el P.S.O.E. y el

En el escrito se insinúa que yo, como periodista, he venido actuando bajo condicionamientos de un partido político —el P.S.O.E.— para hacerle el variation cío informativo a otro partido político —el P.S.A.— no sé bien desde qué aviesas alternativas.

Pongamos las cosas en claro para el firmante de aquel escrito: Tuve «in illo tempore» vinculaciones con el Partido Socialista Obrero Español. Hace tiempo que no las tengo. Sí ha publicado «El País» informaciones alusivas al Partido Socialista de Aragón en los últimos meses, siempre que ese partido ha sido noticia de carácter nacional. No ha publicado en cambio noticias alusivas al Partido Socialista Obrero Español en ese tiempo porque sus agrupaciones aragonesas no han producido noticias nacionales (esta me parece que no lo ha observado el señor Fatás, atento lector de «El

País»).

En cuanto a mis pretéritas preferencias por un determinado partido democrático, he de decirle al señor Fatás Cabezas que no me arrepiento de ellas ni me arrepentiré nunca. Un servidor, hasta la fecha, no se ha visto en la tesitura de le vantar el brazo, en saludo fascista, en ningún momento de su vida, a Dios gracias. No se puede decir lo mismo del señor Fatás, actual candidato a Cortes y destacado miembro del Partido Socialista de Aragón, de quien conservo alguna fotografía que todavía no está amárilleada por los años, vistiendo camisa azul v en una actitud muy poco edificante para los momentos políticos que corremos. Entiendo por ello que el señor Fatás es una de las personas menos indicadas hoy para recordarlo a na-die, desde un prisma democrático, su pasado más o menos reciente. Y mucho menos aún para enseñarle a un periodista cuál es su oficio.

José Luis Costa Velasco Subdirector de «Aragón/exprés» Delegado de «El País» Accionista de «Andalán»

N. de la R. - Guillermo Fatás, miembro del Consejo de

Redacción de ANDALAN, mostró especial interés en que esta carta fuera reproducida de la cruz a la fecha, como así sería acordado por el resto del Consejo mayoritariamente.

Ello no impide que ANDA-LAN lamente los términos empleados por el firmante en su respuesta a un artículo que ni de lejos ponía en duda el carácter democrático del corresponsal zaragozano de «El País» a quien se calificaba de «compañero» en cuanto había militado en un partido socialista. El ataque a la persona de un miembro de ANDALAN, de forma tan frontal e inelegante no impide, sin embargo, que continuemos nuestra línea de abrir las páginas a los discrepantes. Aunque en este caso concreto la discrepancia raya en el insulto. Por lo demás, bien sabido es que en el Equipo Andalán no hay sino demócratas. Y Guillermo Fatás ha estado ya tres veces en el Juzgado.

El pasado día 9 el profesor Tierno Galván ha publicado en «El País» un artículo en el que sostiene, treinta días más tarde», tesis semejantes a las que sostuvo Guillermo Fatás.

#### Luesia ¿sin niños?

El año 1974, las religiosas de Santa Ana cierran su colegio de Luesia. Como consecuencia de ello surge un grave problema: un nutrido grupo de párvulos se queda sin la necesaria educación preescolar. Para esas fechas, la máxima autoridad provincial gira una visita por estos lares. Al hablar al vecindario congregado en atención a tan significativa perso-

na, dice muchas cosas... Estamos en 1977, dicen que... el año de la democracia, de la participación, de la libertad, del reconocimiento de derechos, de fin de situaciones caciquiles, de final de injusticias... de tantas y tantas cosas. Es ahora cuando a muchos pueblos, incluido Luesia, han llegado informaciones extraoficiales del proyecto de supresión de escuelas cuya matrícula no llegue a 90 alumnos y no tengan cuatro unidades (aulas).

Uno de los primeros pasos (y se está dispuesto a muchos más), fue enviar al Gobernador copia del acuerdo tomado en la sesión del pasado veintisiete

de mayo, al respecto.

Por reflejar perfectamente con objetividad y claridad el común sentir de Luesia en estos momentos, lo transcribimos directamente: «Se ha samos directamente: ...«Se ha sabido de una manera oficiosa, que los Organismos rectores dependientes del Ministerio de Educación y Ciencia, se intenta suprimir en plazo breve, las Escuelas Nacionales de Educación Géneral Básica de esta Villa y, en consecuencia, concentrar a los niños en edad escolar fuera de ella.

Se origina con este motivo un amplio de por unanimidad hacer constar expresamente en acta, la total disconformidad y oposición de esta Corporación, como representante legitima de todo el vecindario, a tan incomprensible como absurda medida, sin perjuicio de otras gestiones que se llevarán a cabo en el momento oportuno, para evitar dicha pretendida supresión.

Entendemos que tenemos suficiente censo escolar de niños, y un grupo escolar compuesto de tres aulas y tres viviendas para los señores maestros, de reciente construcción ubicado en un solar adquirido expresamente para este fin en un lugar muy apropiado para solaz de los niños, etc.

Por estas razones y otras que se expondrán si llega el triste momento, nos preguntamos:

Por qué esta absurda tendencia en querer hacer la vida cada día que pasa, más imposible en el medio rural? ¿Por qué se nos quiere matar antes de hora?, ¿por qué en vez de esto, no se tiende a lo contrario, es decir, en tratar de poner los medios necesarios para promocionar el ambiente rural y hacer que la vida en él sea agradable, como ocurría hasta no hace muchos años y como ocurre en todos los demás países incluidos algunos bastante próximos al nuestro? ¿Es que nosotros, los rurales, no somos tan españoles ni tan buenos ciudadanos como los otros? Y aún quedan por desgracia más por qués».

Patricio Burzuri

#### Una vieja guerrillera

He leído con muchísimo interés el artículo de Eloy Fernández sobre «El maquis en Aragón» (parte segunda) en el n.º 113 de vuestro semanario: No sé quién me ha expropiado el número anterior (si es que la primera parte ha aparecido en el n.º 112) y necesitaría tener el artículo completo. Puedo pedirles que me manden esta primera parte lo antes posible, porque quiero traducirlo para unos amigos franceses que no leen español.

Mi compañero y yo somos unos viejos guerrilleros, nos hemos pasado cuatro años en los montes del sur, de los Pirineos orientales hasta l'Aude, l'Herault, etc. Teníamos muchos amigos españoles con nosotros los maquis. Y me recuerdo que en el sept. 44, nos fuimos con ellos, en muchos camiones todos con la bandera republicana, hacia la frontera, esperando que llegara la libera-ción de España. ¡Qué ilusión!

Yo he participado antes en la guerra civil española (no del lado de Franco sino con la JSU) y considero España un poco como mi patria. Soy rusa v aquí mi casa está siem: pre llena de españoles y latino-americanos. Leo con mucho gusto siempre el ANDALAN. Ahora que me han pagado un trabajo quiero mandarles por lo menos mil pesetas; es muy noco pero va sov hastante vie



ja, tengo 77 añitos largos y trabajo solamente en casa haciendo traducciones, pasando tesis a máquina, etc. y me ocupa de un comité de Solidaridad con el Perú. Así que me van a perdonar si por el mo-

# andalán

Edita: Andalán, S. A

Junta de Fundadores: Presidente: Eloy Fernández Cle. mente

Miembros: Luz Abadia, M.ª Dolores Albiac Mariano Anós, José A. Biescas, Gonzalo Borras, Juan José Carreras, Juan José Carreras López, Angel Conte, José Juan Chicón, Jesus Delgado, Javier Delgado, Guillermo Fatás, Rafael Fernández Ordónez, Carlos Forcadell, Emilio Gastón, Enrique Gastón, Mario Gaviria, Luis Germán, Luis Granell, Juan Antonio Hormigón, Mariano Hormigón, Joaquin Ibarz, José Antonio Labordeta, José María Lagunas, Pablo Larrañeta, José Luis Lasala, José Carlos Mainer, José Ramón Marcuello, Luis Marquina, Santiago Marraco, Lorenzo Martin - Retortillo, José Luis Martín - Retortillo, David Pérez Maynar, Manuel Porquet Manzano, José María Sanz, Juan José Vázquez

Director: Pablo Larrañeta

Humor: Azagra, Baiget, Iñaki, Rabadán, Robles

Fotografía: Alberto y Julio Sánchez Millán, Jacinto Ramos

Administrador: José María Lagunas

Publicidad: Alberto Aguirre, Jorge Cortés

Redacción y Administración: Sant Jorge, 32, pral. Teléfonos (976) 39 67 19 y 39 67 36

Imprime: Editorial Noticiero, S. A. Avda. de Cataluña, 231 Depósito legal 558 - Z. 1972

CONTROLADO POR



mento no mando más. He tratado así de limpiar un poquito mi consciencia, pero todavía queda bien negra.

En estos días veo con gran angustia cómo van las cosas en el país vasco, no sé lo que puede pasar si la represión no se para. Cómo lo siento de ser vieja y no poder correr otra vez a España como en el 36. Todo mi corazón está allá, con vosotros.

Me gustaría saber si hay algún libro sobre esta lucha de los maquis (que ha empezado la liberación de Francia). Es una cosa completamente desconocida aquí en Francia. No comprendo, que, estando siempre en contacto con españoles, nadie me ha hablado de este asunto tan interesante. Se sabía un poco de una guerrilla en Asturias en los años 39, pero nunca supe que otra guerrilla empezo en el 45 y ha durado tanto tiempo. Sabía bastante del asunto del valle de Arán, porque muchos españoles, amigos nuestros ha-bían participado en este acto, desgraciadamente tan mal preparado y que terminó mal. Si hay libros sobre este tiempo de guerrillas, sería fantástico si me pueden informar de autores, títulos, editoriales, donde puedo conseguirlos. Sería interesante publicar aquí algo sobre esta historia desconoci-da. Mis amigos de Ruedo Ibérico han publicado algunos libritos sobre actos aislados de compañeros libertarios que venían de Francia para dar asaltos, pero nunca he visto una historia de los maquis.

Désirée Liéven

Saludos fraternales,



il y a 111342 façons de s'habillen 111342

Moda loca para un verano muy ardiente

SUPERVIA, 1 (esquina San Juan de la Cruz) Tel. 357337 - ZARAGOZA

Coso Bajo, 6 - Tel. 225474 - HUESCA

Madrid, que no deja de ser una síntesis de este diverso país nuestro ha amanecido hoy jueves, 16, adormilado y expectante después de un extraño día que no basta para definirlo con llamarle histórico, una larga noche de duermevela. Una inquietud contenida, disimulada, ha recorrido en este tiempo

la ciudad: los despachos oficiales, las fábricas, los barrios... mientras esperábamos el resultado de la llamada «batalla de Madrid» en la que se han empleado las primeras figuras de las distintas opciones: Suárez (UCD), Fraga (AP), Felipe González (PSOE) Tierno (PSP) Carillo (PC) y Ruiz Giménez (FDC)

# Una larga y extraña noche



Pero llegó la noche triste para la Federación de la Democracia Cristiana

En las primeras horas, alrededor de la una y media, según las noticias que no cesaban de llegar a los medios informativos que se mantuvieron en guardia toda la noche, había ya un gran derrotado: la Federación Demócrata Cristiana. Su presidente, don Joaquín Ruiz Giménez, cuya honestidad y aportación al cambio político español nadie le discute, se encontraba, al parecer, muy decepcionado, en su domicilio, ante los escasos porcentajes que se detectaban a favor de su equipo.

#### Sonrisas y lágrimas

A las mismas horas, cambio, Felipe González brindaba con champán entre correligionarios y periodistas, a la vista de los datos optimistas pa a su partido que se recibían de toda España y especialmente de os distritos de Madrid, feudo histórico del PSOE. En la sede del Partido Socialista Obrero Español, el entusiasmo ha crecido durante toda la noche. Los datos de prop as fuentes mejoraban a los que iba dando la televisión, que no eran malos. Incluso se creía, allí, que iban por delante de la Unión del Centro Democrático en Madrid y Barcelona.

Los servidores de Tierno se mostraban también eufóricos, a primeras horas de la noche. Creian que iban a ocupar un tercer lugar como partido.

La gran pugna, pues, se da entre el PSOE y el Centro. Pe-ro en opinión de Santiago Carrillo, que velaba con otros dirigentes del partido en la nueva central de la calle Castelló, UCD y PSOE deberían aliarse en un Gobierno de centro-izquierda, mientras que el PCE actuaría como «oposición consactuaria como «oposición constructiva», Se le preguntó al secretario general del PCE en qué iba a consistir esa oposición constructiva. «En que no se quede en palabras las promesas que ha hecho el PSOE», contestó. Sobre la derrota de la Democracia Cristiana, comentó que en su opinión se mentó, que en su opinión se debía al intento de imitar a las formaciones homólogas de Italia y Alemania. Izquierda Democrática sola, es decir, Ruiz Giménez y Gil Robles, hubiera sacado más votos. El bajo porcentaje del POE lo justifico por el miedo que todavía connota en España la palabra comunista.

En el cuartel general de la Unión del Centro Democrático, establecido en un hotel, había cordialidad y optimismo. Como se esperaba, la formación pre-sidida por Suárez va a la cabeza, aunque no con el desahogo que ellos habían detectado en sus propias encuestas. La opinión de los senadores para la democracia, Satrústegui y Aguilar Navarro, era que la UCD lo va a pasar mal para gobernar. Una queja común en la noche de todos los sectores de izquierda: el derechismo de la mayor parte de los senadores designados.

#### Algo pasa

Lo cierto es que la gente ha sentido la responsabilidad de ir a votar y que aquí en Madrid, como decía al principio, en la calle persiste todavía un ambiente impalpable y excepcional. La gente no sabe todavía muy bien lo que ha pasado aquí, aunque considera que es importante. ¿Cuánto tiempo hace que murió Franco?, ¿ha ocurrido algo?, ¿ocurrirá algo?, ¿qué dirán, qué harán ahora los líderes políticos que tan conciliadora y moderadamente se vienen manifestando? Estamos en la transición política y en la transición psicológica. Y aunque Areilza, el gran ausente de estas elecciones, acaba de decir a propósito de las mismas, que, «la burguesía atemorizada no tiene en general ideclogía, sino miedo», lo cierto es que el miedo y la desconfianza de los unos a los otros y viceversa, es una enfermedad nacional endémica que no deja ningún barrio libre. «España está tomando posesión de España», ha dicho Julián Marias. Y lo hace con cuidado, como si no acabara de creérselo. Y esto se notó ayer en la calle.

R. GAYAN

# La elección del Rey

El texto de la reforma Suárez y la premura del tiempo -parece que se quería evitar la sensación de repesca de candidaturas fallidas- colocaban al Rey en la misma tarde del día 15 en una tesitura análoga a los ciudadanos espanoles camino de las urnas: tenía que dar a conocer su elección, una elección de 41 senadores. La situación y el trámite poco tenían que ver con derechos análogos que viejas constituciones monárquicas otorgan todavía a la Corona, ni por el número de los designados -una quinta parte del total- ni por sus consecuencias. Es sabido que en Inglaterra tales nombramientos no despiertan mas que comentarios importantes, dada la inoperatividad de la Cámara Alta o Senado inglés. En España sucede al contrario, exactamente al contrario, se trata de un Senado al que la mecánica constitucional de la reforma suarista otorga considerables poderes de freno y cuya vía de acceso, el sistema mayoritario y el reparto de escaños por provincias, garantiza una mayoría conservadora. El privilegio real había sido ya por eso objeto de crítica por tratadistas democráticos de derecho constitucional. Pero quedaba por ver su aplicación, que podía resultar tanto reforzadora como correctora de la posible mayoría senatorial. La contenplación de la larga lista de nombres causa una sensación de desconcierto en un momento en que casi la mitad del país ha apostado por el cambio, y por el cambio a la izquierda. Pues, con algunas excepciones, Azcárate, García Sa-bell y quizá alguno más, el espectro nace en un conservadurismo liberal para adentrarse hacia zonas de la derecha tan caracterizadas como las propias de un Miguel Primo de Rivera o un Torcuato Fernández Miranda. Estos dos, en unión de Julio Gutiérrez Rubio, son nada menos que supervivien-

tes de el grupo de los 40 de Avete, antaño designados directamente por el dictador. A continuación, seis ministros del actual Gobierno, algunos perfectamente grises, otros con una gestión más que dis-cutible, todos hombres del "centro" gubernamental. Si entre los financieros la banca está ampliamente representada (Jaime Carva-jal, de Urquijo; Escámez, del Central; Zelanda, del Exterior de España o Prado, presidente de Iberia), en lel pálido y limitado abanico de intelectuales las estridencias lexicológicas de un Cela no compensan el neomonárquismo liberal de un Marías o la trayectoria más que conservadora de un Sánchez Agesta. Después se agolpan figuras de extracción azul como la famosa Belén Landaburu, Fuentes Quintana y otros varios.

En este contexto suena extrañamente ingenua la declaración del presidente del Banco Central, don Alfonso Escámez, al conocer su nombramiento afirmando que "Nunca he intervenido en política" ¡Como si en este país el director del primer Banco necesitase intervenir en política para hacer política! El problema radica precisamente aquí, no son hombres de partido, como afirma otro de ellos, aunque hay algunas y muy significativas excepciones, pero son hombres, casi todos, de esta difusa y acomodaticia raza política que, a través de muchas adapta-ciones y transformaciones, con el ambiente en que ha podido realizarse, en el ocaso de la dictadura de cuarenta años, la operación transición y Centro Democrático. Por eso, el bloque de los 41 viene en líneas generales a fortalecer una mayoría que ya era de temer en el Senado. Ahora resultará todavía más difícil la redacción de una nueva constitución democrá-

H. J. R.

# Los 100 primeros números de

# 2012 2 20

Cuatro años irrepetibles de la historia de Aragón. Encuadernados en dos tomos de lujo.

# Solo 50 ejemplares (numerados)

Podemos enviárselos a su domicilio por correo, sin gastos. Precio de la colección: 14.500 pesetas. Pedidos en nuestras oficinas, San Jorge, 32, principal, teléfonos (976) 39 67 19 y 39 67 36

#### Nacional

Es de pensar que tal dislate no llegará a tener realidad, porque alguien inventará la airosa solución del necio enredo legal. Pero así habría de ser según el vigente reglamento de las Cortes, Porque las leyes del franquismo siguen vigentes y dicen lo que decían aunque hoy a los ciudadanos parezcan restos muertos de una oscura prehistoria.

#### Peras al olmo

Las Cortes recién elegidas no han sido convocadas como constituyentes. La Ley para la Reforma Política, que se presenta a sí misma como una Ley Fundamental más, complementaria de las que el fran-quismo inventó, indica, entre otras cosas, el cauce a seguir otras cosas, el cauce a seguir para promulgar una ley de reforma constitucional. Como si tuviéramos ya una Constitución que a lo mejor, en el futuro, podría ocurrírsenos reformar. Cuando la realidad es que, aplastada por la fuerza de las armas la Constitución de la Segunda República, hemos vivido desde entonces sin Consvivido desde entonces sin Constitución, bajo el arbitrio del dictador y sometidos inermes a las fuerzas económicas y sociales que detentaban y deten-tan el poder sobre el Estado. Henos aquí obligados a con-

vertir el agua en vino, a sacar de las leyes franquistas una Constitución democrática. Es posible que del olmo sin raíLos 350 diputados y los 207 Senadores electos, con sus credenciales recién expedidas, pueden encontrarse con la impertinente exigencia de jurar nada menos que fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional. Es Movimiento indefinible que ya (casi) no hay, pero que sirve, todavía, para jurar. ¿Se imaginan a sus nuevas señorías jurando los principios en cuyo nombre

a muchas de ellas se prohibió, no ya la actividad política, sino el ejercicio de los derechos humanos más elementales, incluido el de libertad en el más físico de los sentidos? ¡Los sacerdotes de la nueva religión jurando -en vano, habría que suponerpor los viejos dioses que ellos derribaron del Olimpo!

# El incierto camino a la Constitución

ces saquemos frescas peras, porque las leyes de la Historia no son las de la Naturaleza. Pero no va a ser fácil. Los vericuetos legales por los que conducir el impulso constituyente son estrechos y plagados de obstáculos.

La iniciativa de reforma constitucional -determina el artículo 3.º de la Ley para la Re-forma Política— corresponderá: a) al Gobierno; b) al Congreso de los Diputados. En primer lugar, por tanto, al Go-bierno. ¿A qué Gobierno? Legalmente, el actual presidido por Suárez no queda afectado por el resultado de las eleccio-nes a Cortes. Suárez fue nombrado por cinco años, y hasta que cumplan sólo podría cesar a petición propia o por decisión del Jete del Estado de acuerdo con el Consejo del Reino (además del caso de incapacitación). En ningún caso pueden las Cortes (salvo a través de su futura representa-ción en el Consejo del Reino) forzar su dimisión, ni obligarle a un nuevo reparto de carteras: el Gobierno, en la legisla-

Senado, cuatro diputados y cuatro senadores elegidos por las respectivas Cámaras, a la que se someten las discrepancias entre el Congreso y el Senado respecto de los proyectos de ley, señaladamente los constitucionales, aprobados por el Congreso. Conviene recordar que el presidente de las Cor-

no quieren decir lo que la Rei-na quiere que digan, ésta responde (cito de memoria): «La cuestión no es qué significan las palabras, sino quién es el que manda». Principio general de la teoría del lenguaje con aplicación antonomásica a las leyes políticas, más aún a las vigentes en España. La nueva legitimación democrática. vigentes en España. La nueva legitimación democrática. la consideración del pueblo como titular de la soberanía, atrae a una dinámica nueva los viejos textos legales, que hoy pueden, selectivamente utilizados, servir de instrumento para la elaboración de una Constitución por unas Cortes anómalamente bicamerales que no son, formalmente, constituyentes.

No estoy haciendo una declaración de deseos, sino una interpretación de lo que está realmente ocurriendo. Personalmente, hubiera preferido, como muchos otros conciudadanos. un proceso constituyente de mayor simplicidad y transparencia, sobre dos ejes princi-



Cortes: ya soplan otros vientos

ción vigente, no responde ante las Cortes, De todos modos, algún cambio parece que se ha de producir. La composición de producir. La composición del nuevo Gobierno influirá sin duda en el contenido y viabilidad del texto constitucional. Ello es claro si es el Gobierno quien toma la iniciativa. Pero la actitud del Gobierno será decisiva en el caos de que ésta parta del Congreso de los Diputados, ya que, al menos mientras las Cámaras no se doten de nuevo reglamento, el orden del día y en general la marcha de sus trabajos dependen en gran medida de la voluntad del ejecutivo, a través del presidente de las Cortes.

#### El Presidente de las Cortes

Pieza de primer orden en el ajedrez político, cuyos movi-mientos sobre el tablero aún se desconocen. Preside también el Consejo del Reino, organismo reaccionario donde los haya que, en su futura composición —más representativa— podría seguir teniendo peso político decisivo. Y preside asimismo la comisión mixta de las Cortes, formada por los presidentes del Congreso y del

tes y del Consejo del Reino será nombrado por el Rey.

## Leyes viejas, nueva legitimidad

La Ley para la Reforma Po-lítica, como las demás Leyes Fundamentales que viene a complementar y derogar par-cialmente, puede interpretar-de muy diversos modes. Son de muy diversos modos. Son leyes que se hicieron precisa-mente para que significaran lo que en cada momento pareciera oportuno. Cuando Alicia en el País de las Maravillas obje-ta a la Reina que las palabras

pales: un Gobierno provisional y una Asamblea constituyente. Eso implicaba, por cierto, una ruptura institucional. No hace muchos meses que tal camino parecía el único a las fuerzas políticas democráticas que ahora, sin deponer su voluntad constituyente, han acudido a estas ambiguas elecciones. El camino a la Constitución ya no será ancho y recto, sino enreserá ancho y recto, sino enre-dado en vericuetos nada fáci-les. Marchar por ellos sin perdernos va a requerir grandes dosis de lucidez histórica, experiencia política y sentido ju-

Jesús Delgado Echeverría

# El rincón del Tión

- MANUEL VITORIA, candidato derrotado para el Senado por Zaragoza, envió una carta a todos los Hermanos de la Co-Laragoza, envio una carta a todos los Hermanos de la Co-fradia de Nuestra Señora de la Piedad y del Santo Sepulcro de la que forma parte para decirles que se proponía «servir, bajo el patrocinio de Nuestra Señora de la Piedad, en cuyas manos me pongo, los ideales de Aragón y de España», «Pido también tus oraciones para mi empeño, cuyos artículos con el seudónimo de "Un cofrade cualquiera" supongo habrás leído en nuestro folleto».
- JOSE MARIA ZALDIVAR (3,3 por ciento de votos para el Senado) presentó querella contra el periodista José Luis Fandós y nuestro director, Pablo Larrañeta, por supuestas injurias. La acción del «Vigía» se basa en las alusiones a sus intereses en determinadas gasolineras reflejados en el informe de ANDALAN en su número del pasado día 3.
- LORENZO MARTIN RETORTILLO, senador electo por Zaragoza y catedrático de Derecho Civil ha suspendido en su asignatura a dos hijos de Antonio García Mateo, miembro de de la misma Candidatura de Unidad Democrática y también

# guara editorial

### UN NUEVO AFAN **EDITORIAL POR** ARAGON

HABLANDO POR ARAGON por Hipólito Gómez de las Roces

SOCIALISMO ARAGONES: EL P.S.A. Y SUS GENTES

por Eloy Fernández Clemente

ARAGON: EL REGIONALISMO DE LOS **COMUNISTAS** 

por Vicente Cazcarra

**ALTERNATIVAS SOCIALISTAS PARA** ARAGON

Pídalo en kioscos y librerías

# Los 100 primeros números de

Cuatro años irrepetibles de la historia de Aragón.

Solo 50 ejemplares (numerados)

Podemos enviárselos a su domicilio por correo, sin gastos Precio de la colección: 14.500 pesetas. Pedidos en nuestras oficinas, San Jorge, 32, principal, teléfonos (976) 39 67 19 y 39 67 36

## Internacional

De la misma forma, la Commonwealth, Comunidad Británica de Naciones, creada en el período de entreguerras para encauzar los beneficios residuales del que había sido imperio colonial más extenso del Globo, entraba también en 1952 en un nuevo período de su historia. El Imperio como tal había iniciado ya en 1947 con la independencia de la India su transformación acelerada, y la inminencia evidente de las emancipaciones africanas obligaba a pensar el gran «pool» mundial de la «britanidad» en términos muy diferentes. Podía decirse que el siglo XIX británico había. tocado a su fin con la laboriosa victoria de 1945.

#### Despegue con sangre

Durante el cuarto de siglo que ha presidido la evolución tanto de la Corona como de la nueva organización del mundo ex colonial británico, ambas instituciones se han adaptado como el órgano a la función, a un rol secundario pero de un cierto interés.

La forma monárquica de gobierno constitucional ha demostrado ser especialmente adecuada para «aislar» al país de lo que hubiera podido ser potencialmente un período de inestabilidades derivadas de la descolonización del Imperio. Cuando con la perspectiva de veinticinco años comentamos la relativa facilidad con que media Africa y Asia han recorrido el tránsito de la dependencia de Londres a la independencia, haciendo hincapié sobre todo en las buenas relaciones que la mayoría de esos nuevos Estados mantienen con la ex metrópoli, olvidamos que en numerosos de esos escenarios coloniales la Gran Bretaña no se resignó a la transferencia de poderes sin un duro y penoso combate de retaguardia. El hecho de que el despliegue militar británico se batiera, al revés que Francia en Vietnam y Argelia, no tanto para mantener la sujeción de En 1952 la soberana británica Isabel II heredaba el trono de su padre Jorge VI, iniciando una larga transición durante la que el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte debía necesariamente hallar un nuevo espacio político en el mundo;

un reajuste de su desplazamiento estratégico internacional que habría pasado en los primeros años de la postguerra del correspondiente a un gran buque oceánico al de un modesto navío de escolta para la policía de los mares interiores.

# Corona y Commonwealth

# Un manto para cubrir odios

un Protectorado como por la seguridad de dejar una situación «amable» después de la independencia, no cambia sustancialmente las cosas: los soldados de Escocia y de Gales, de Inglaterra y de Irlanda del Norte, derramaban su sangre en las junglas de Malasia y en las tierras pantanosas de Birmania, en los arenales del Yemen y en los «slums» de Belfast, en una descolonización que no ha tocado a su fin todavía.

#### La Corona, cinturón de castidad

Potencialmente todas esas si tuaciones contenían poderosos gérmenes de desestabilización interior como los que llevaron a Francia a un cambio en la numeración de su República y trajeron de nuevo a un De Gaulle a la primera línea de la reconciliación nacional.

No parece exagerado decir que porque tuvo una Corona la Gran Bretaña no necesitó quizá primeros ministros gigantescos, como los que levantaron el Imperio, a la hora de subastarlo por piezas. Sorprendentemente, la Inglaterra que se empequeñecía y empobrecía a cada florón que perdía en tierras lejanas, ha asimilado esa dolorosa pérdida de identidad cubierta, en cierto modo, por el manto real. La Corona de Isabel II y su tonificante familia han sido el cinturón de castidad contra el caos social a medida que las funciones reales se reducían a un contenido de suave apaciguamiento psicológico.

De la misma forma, la Commonwealth, que había intentado ser una ONU, un aeópago de los intereses comunes adobado con preferencias arancelarias, frentes diplomáticos y siempre la mejor caja de resonancia para el mantenimiento de una cierta idea de la Gran Bretaña en el mundo, se ha encontrado también a la búsqueda desesperada de una nueva función.

Si la CEE en la que ingresó Londres en 1971 dio el golpe de gracia a la importancia real de la Commonwealth como instrumento creador de política, las conferencias anuales de la Comunidad que con los años han ido pasando de la reunión de viejos amigos en torno a la mesa de un club, a las sesiones multi-raciales en torno a una mesa mucho más larga que la

de la Santa Cena y en la que las lenguas, los tonos de piel y las contraposiciones de intereses hacen cotidiano el pandemonium, se han convertido en una fachada para otro tipo de diplomacia.

Mesa para enemigos

Los encuentros de los treinta y seis países de la Common-

wealth son, por el contrario, el lugar en el que se reúnen y pueden dialogar sin compromiso los enemigos irreconciliables (India y Pakistán, hasta el apartamiento de este país de la Comunidad); es posible celebrar mini-conferencias entre bastidores de algunos de los presentes, que de esta forma no tienen que convocar «cumbres» protocolarias con ese objeto, concertar tentativas de golpe de estado, procurarse países de asilo en el caso de que esa eventualidad se produjera —ha sido frecuente el caso de líderes depuestos mientras asistían a una conferencia de la Organización— y en líneas generales usar ese foro del desarrollo y las diversas gradaciones del atraso, como test de ideas, plataforma de propuestas, y centro estratégico de todas las combinaciones.

De esa forma, en un curioso paralelismo, Corona e Imperio, tan ligadas entre sí, anverso y reverso de una misma ambición británica, han hallado una nueva funcionalidad cuando se producía precisamente el riguroso y metódico vaciado de lo que en otros tiempos hubiera sido su más precioso contenido.

M. A. Bastenier



# ¡¡AGRICULTORES!! ¡¡GANADEROS!!



CASA CENTRAL
Oficinas y Ventas:
Avda. Navarra, 65
Tels. 331493 - 336922

TODO CUANTO
PRECISE
EN TEJIDOS
METALICOS
PARA SILOS
DE MAIZ
TEJIDOS
EXTRAFUERTES
PARA JAULAS
DE LECHONES
CIERRES
METALICOS
PARA GRANJAS

CERCADOS METALICOS

PARA CHALETS
INSTALACIONES
DEPORTIVAS

PRECIOS
ESPECIALES
PARA PROVINCIA

CONSULTENOS
SIN COMPROMISO

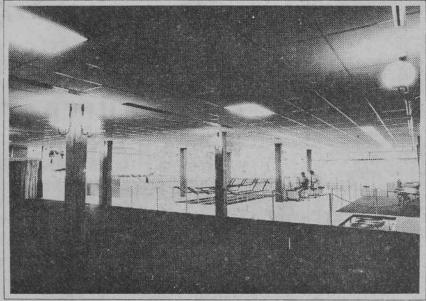




Los «vuelos» sarcásticos de Amín, un síntoma de que la Commonwealth ya no puede ser una fiesta mundana

# Empresas que han colaborado en la construcción y equipamiento del CENTRO DE REHABILITACION de la MUTUA DE ACCIDENTES DE ZARAGOZA











**CONSTRUCCIONES URBANAS E INDUSTRIALES** 

PASEO PAMPLONA.1-3°C Tel. 226636

# FARAN

IMPERMEABILIZACION DE CUBIERTAS

novanol la esa

DISTRIBUIDOR OFICIAL
PARA ARAGON, NAVARRA, RIOJA Y SORIA

Avda. Tenor Fleta, 22-30 (Pasaje Ciuvasa) Tel. 37.53.74. ZARAGOZA



IMPERMEABILIZACIONES
Y AISLAMIENTOS
DE TERRAZAS Y CUBIERTAS
OFICINAS:

Barcelona, 17 Tel. 33.23.17. ZARAGOZA



# TALLERES LAGUENS sa

INSTALACION FONTANERIA, SANEAMIENTO Y CALEFACCION

INSTALACION, EXPOSICION Y VENTA:

María Lostal, 7 Tels. 22.26.98 - 21.37.79. ZARAGOZA



# TALLERES J. ARIJAS S. A. CONSTRUCCIONES EN MADERA. ARMARIOS DE COCINA SAIRAKO

**EXPOSICION, OFICINAS Y TALLERES:** 

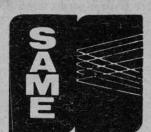
Carretera de Logroño, Km. 3'800 Tel. 33.38.00 (3 líneas), Aptdo. Correos 419. ZARAGOZA

# talleres PELLICER, S.A.

CONSTRUCCIONES METALICAS EN GENERAL

Camino del Vado,

2.ª Travesía drcha. s/n. Tel. 29.75.17. ZARAGOZA



S.A. Aragonesa de Montajes Electricos

OFICINA TECNICA.- INGENIERIA ESPECIALIDADES ELECTRICAS. MONTAJES INDUSTRIALES

Polígono Cogullada, c/F, bloque Torrecillas, nave 5 Tels. 39.55.50 - 39.55.54. ZARAGOZA-14



# sánchez suárez

PIEDRA ARTIFICIAL

Carretera Castellón, Km. 3'900 Tel. 41.68.24. ZARAGOZA



# Ramón Vizcaino, s.a.

REFRIGERACION.
AIRE ACONDICIONADO.
VENTILACION. EQUIPOS INDUSTRIALES

**DELEGACION DE ARAGON:** 

Avda. San José, 31 Tels. 41.56.55 - 41.56.60. ZARAGOZA GIMAR

Mientras al INP -es decir, a todos nosotrosle cuestan 3.500 pesetas diarias cada cama alquilada a clínicas privadas por insuficiencia de sus propios hospitales, la «Clínica Ruiseñores» se permite el lujo de tener vacantes, como media, más de cien camas. Esta clínica, que antes fue hotel, ha pertenecido a la «Obra 18 de julio» ahora absorbida por la Seguridad Social a todos los efectos. Menos a uno: los trabajadores de la clínica Ruiseñores, que siguen sin saber de quién dependen.

#### Clínica Ruiseñores

# El lujo de 120 camas vacías



Sólo nueve trabajadores han recibido la homologación del INP. Los otros esperan, y por el momento no hay certeza de que el problema se solucione.

#### 125 no saben

Según el decreto (2132/1975 de 24 de julio) por el cual la «Obra 18 de julio» quedaba integrada en la Seguridad Social, el INP se hacía cargo de todos los derechos y obligaciones de la Obra en orden a su personal; más adelante se añadía que «las operaciones derivadas de esta absorción necesariaque «las operaciones derivadas de esta absorción necesariamente deben quedar realizadas antes del 1 de enero de 1976». En otro párrafo del mismo decreto se afirmaba que «el personal que preste sus servicios en la «Obra 18 de julio», en la fecha de entrada en vigor del presente decreto (11 de septiembre de 1975), pasará a prestarlos al INP, al que quedará incorporado con todos los derechos». Sólo nueve trabajadores han recibido este trato, los res han recibido este trato, los otros 125 fueron contratados después del 1 de enero de 1976.

«Si nosotros —comenta un trabajador— fuimos contrata-dos después del 1 de enero del 76, según el decreto por el cual | laboral está indecisa y nuestros

antes de esa fecha la Obra 18 de julio debía quedar necesariamente incorporada al INP, a nosotros nos ha contratado el INP porque en la fecha en que entramos a trabajar, exactamente el 15 de mayo, la clínica ya pertenecía a la Seguridad Social. El caso es que hasta la fecha el INP no nos ha dicho nada. No pertenecemos ni al «18 de julio», porque ya ha desaparecido, ni al INP porque no nos reconoce». no nos reconoce».

#### Sueldos miserables

«Nuestros sueldos son miserables. Están por debajo del salario mínimo interprofesional; ni nos dan el del personal de la Seguridad Social, ni el del personal sanitario de cualquier clínica privada». Los sueldos base en la Clínica

Ruiseñores son, respectivamente para Auxiliar, ATS y Celador, de 9.253, 12.819 y 9.800; mientras que en el INP ascienden a 15.341, 20.353 y 12.000; y el del personal sanitario de clínicas privadas es de 14.500, 18.250 y 14.000.

Económicamente el personal no está contento, «cómo vamos a estarlo, si nuestra situación

sueldos son de risa; baste decir que algunas auxiliares ho-

cir que algunas auxiliares ho-mologadas ganan más que al-gún médico sin homologar». Según han manifestado a AN-DALAN fuentes muy bien infor-madas, el problema no tiene solución a la vista, «habrá que esperar por lo menos hasta el verano del 78 para que cual-quier solución llegue a feliz tér-mino»

#### 120 camas vacías

La clínica consta de 140 ca-mas divididas en tres plantas; alrededor de 120 camas vacías y dos plantas totalmente cerradas están esperando a que al-guien vaya allí; «es una pena guien vaya allí; «es una pena—afirma un trabajador— que tengamos aquí 120 camas vacías pertenecientes a la S. S., cuando en determinados centros del INP hay operaciones que tienen que esperar tiempos y tiempos desde que se recomiendan hasta que se llevan a cabo por falta de camas. Sabemos positivamente que el INP contrata bastantes camas en contrata bastantes camas en hospitales privados, mientras que aquí tenemos una media de 120 camas vacías»

Alrededor de tres mil quinientas pesetas, por día y por enfermo, le cuesta al INP las camas que tiene alquiladas en dos clínicas zaragozanas, San Juan de Dios y La Mutua de Accidentes. «Es un despilfarro innecesario - añade otro trabajador— que por si alguien no lo sabe sale del bolsillo de los trabajadores». En un tiempo como el que estamos, un derroche de 120 camas es un lujo que no se puede permitir en un país que tiene 6,4 camas por cada mil habitantes.

Clínica Ruiseñores: 125 trabajadores sin empresa; sueldos por debajo del salario mínimo interprofesional; 120 camas vacías; ninguna solución a la vista... El INP, como en otras muchas ocasiones, se lava las ma-

Fernando Baeta

#### Laboral

# ULTA: la huelga más larga

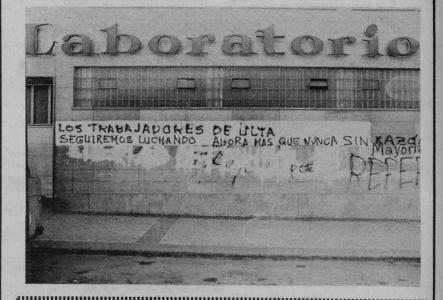
Cuando el pasado día 13 volvían al trabajo los obreros y administrativos de Ulta, finalizaba la huelga más larga de la historia laboral de Zaragoza. A lo largo de tres meses, los trabajadores han sabido mantener su unidad para conseguir al final buena parte de sus reivindicaciones. No obstante, veintiuno de ellos han cido despedidos sido despedidos.

El acuerdo firmado el día 8 entre Ulta y sus trabajadores incluye un aumento lineal de 3.500 pesetas mensuales, que para aproximadamente la mitad de la plantilla se conver-tirán en 5.500, al extenderse a todos ellos el plus de transporte. La empresa ha aceptado también pagar 48 de los 96 días de huelga y que se negocie un nuevo convenio colectivo en enero próximo, así como la representatividad de los delegados elegidos por los trabajadores.

Veintiuno de éstos han sido despedidos, entre ellos los seis cuyos despidos habían sido declarados improcedentes por

Magistratura del Trabajo (Ver ANDALAN, número 114). Ulta indemnizará a todos ellos con materinidades similares a las se-ñaladas por el magistrado que, en total, superan los tres mi-llones de pesetas. Toda la plan-tilla ha sido sancionada con quince días de suspensión de empleo y sueldo.

En una nota hecha pública por la asamblea de trabajadores de Ulta antes de reincorporarse a sus puestos, expresan su agradecimiento «a todas las empresas, entidades, organiza-ciones, asociaciones de barrios, cantantes y trabajadores en general, por su apoyo econó-mico y moral» y lamentan «que a lo largo de nuestro conflicto no se haya producido ninguna intervención positiva por parte de las autoridades y organismos oficiales». También pi-den en la nota la amnistía laboral para sus veintiún compañeros despedidos y «para todos los trabajadores que se encuentran en situación seme-





Para	adquirirlo,	, recorte	y envie este	boletin a	andalán
S	an Jorge,	32, pral.	<ul> <li>Teléfono</li> </ul>	39 67 19 -	- ZARAGOZA - 1
Dor	n (a)				

Don (a)			
Domicilio	**********		
Población			Dto. postal
Provincia			•
Deseo recibir			(marcar con una X):
	1	2	3
			EJEMPLARES
P. V. 600 p	peseta	s.	DEL LIBRO ARRIBA INDICADO

FORMAS DE PAGO:

Talón adjunto al portador.

Contra reembolso.

SIN GASTOS DE ENVIO **司制制制制制制制制制制制制制制** 

#### CURSO VERANO

Bachillerato - C.O.U. Ingreso en Universidad

Matemáticas Física

1.º Ciencias

ACADEMIA

P.º Ruiseñores, 12

Teléfono 37 21 34

Al día siguiente de que el sondeo publicado por «El País» predijera un porcentaje de votos relativamente bajo para Unidad Socialista (PSA y PSP) en Aragón, la plaza de toros de Zaragoza resultaba incapaz para albergar a más de 20.000 personas que quisieron asistir al último mitin monstruo de la izquierda aragonesa. «El día 16 puede haber sorpresas», había dicho Tierno Galván nada más descender en el aeropuerto de Zaragoza de la avioneta contratada por 60.000 pesetas a cargo del PSA.

Sólo una semana antes, este partido seguía dudando sobre la conveniencia de hacer también «su plaza de toros»
—tras las del PCE y el PSOE—
y hubo de desplazar a Andrés Cuartero y Guillermo Fatás a Madrid para conseguir que Tierno diera su conformidad cuando salía de gravar un programa de TV en Prado del Rey.
Anochecido el día 13, cuando los militantes del PSA recogían las sillas del ruedo, tenían la sensación de haber propiciado alguna sorpresa para el día 15.

# P.S.A. - P.S.P.

# La última plaza de toros

Por primera vez, en los anuncios de prensa del mitin, el PSA y el PSP avanzaban su decisión de continuar, tras las elecciones, un proceso de unificación estable, sin renunciar al principio básico de «obediencia regional aragonesa» que ha mantenido el PSA desde su fundación hace menos de dos años. «Los partidos regionales —diría el profesor Tierno en la rueda de prensa del aeropuerto— no tienen la plenitud de sentido que tendrían si estuvieran engarzados con un partido de carácter estatal. La unidad permitiría mantener una organización comunitaria. Este tipo de partidos no existe en Europa; abundan los partidos de disciplina férrea a los conjuntos que no son propiamen-te partidos. Pero vamos a hacer ese esfuerzo.»

Los gritos, ya en la plaza de toros, de «Tierno, amigo, Aragón está contigo», a pesar de la pequeña implantación del PSP en esta región, parecían respaldar estas tesis. Una enorme bandera del PSA presidía la plaza sobre el reloj, a pesar de que el resto de los símbolos que cubrían los antepechos de los tres pisos del coso taurino eran de carácter unitario PSA - PSP, además de una media circunferencia empapelada con posters de los candidatos de Unidad Democrática para el Senado. La lluvia no llegó a descargar y a mitad del acto, el presentador, Eloy Fernández, hubo de rogar que el público se apretase para dar cabida a otros varios miles de personas que pugnaban en la calle por entrar.

#### «Por encima de todo, el individuo»

Abrió el mitin Lorenzo Martín-Retortillo, candidato al Senado, con frases que resaltarían la unidad conseguida en el respaldo de la candidatura unitaria. «Esta unidad ha demostrado que socialistas, comunistas y otros partidos demócratas pueden marchar juntos en el futuro.» Julián López Belenguer, obrero del Metal, pediría después que «ni un solo voto vaya a los enemigos de clase, a los que han fomentado el paro, la especulación o la emigración. Enemigos de clase como Fraga y Suárez».

José Antonio Labordeta, cuyas canciones abrieron y cerraron el acto, recibió uno de los
mayores aplausos al señalar
que el futuro es de los socialistas, «pase lo que pase pasado mañana». La forzada brevedad del mitin —Tierno había sugerido su deseo de ver
desde el hotel la intervención
de Suárez en TVE a las 9,30—



limitó el número de los oradores. Eloy Fernández fue presentando a los candidatos de Zaragoza y a los cabezas de lista de Teruel y Huesca, entre aplausos.

Emilio Gastón, secretario general del PSA, empezaría resaltando la importancia máxima del individuo, cuyas libertades han de ser garantizadas por la Constitución. «Por encima de todo está el hombre, el habitante, el individuo», diría, para añadir que las fuerzas sociales son quienes han de gobernar en Aragón porque «los únicos que conocen los problemas, en cada valle, comarca o barrio, son los que pueden hacer exigencias siustas».

La necesidad de planificar Aragón desde el pueblo aragonés -con la urgencia de un plan de contención del crecimiento de Zaragoza- fue resaltada por Emilio Gastón para afirmar que «el pueblo ha sido siempre el planificado, impo-tente ante el planificador». Tras aludir a la amnistía —«nos arriesgamos a que Ara-gón sea la última región con presos políticos»—, Gastón destacó que «en Aragón la autonomía está a la altura de los temas máximos como la libertad o la democracia». «Seguiremos por el camino de la uni-dad de los socialistas manta niendo la exigencia de que el partido socialista de Aragón siga siendo autónomo, soberano v obediente a congresos que se celebren aquí.» «Todo lo que discurra por caminos de honestidad y progresismo, conducirá al socialismo», acabaría diciendo.

#### Energía y bisturí

Ni el más mínimo incidente se había producido, a pesar de que en el momento en que Tierno Galván iba a hablar, los asistentes abarrotaban las gradas, los pisos altos, el ruedo y parte de la calle. En un lenguaje pausado, casi profesora', el presidente del PSP rechazó que el mitin fuera un acto de masas. «Es un acto de ciudadanos, olvidados ya aquellos actos de masas en que algunos miles aplaudían a un hombre que representaba el poder absoluto, la injusticia absoluta.» «Las grandes dificultades van

a comenzar después de las dlecciones», dijo, porque «en cuarenta años de ineficacia no se atacó de raíz ninguno de los graves problemas nacionales. Está todo por hacer.» «Los partidos realmente socialistas —diría después— no sólo ofrecemos alternativas de gobierno sino de sistema, para cambiar el sistema capitalista por otro socialista.» Pero distinguió ideales y objetivos a corto plazo porque «a un pueblo agobiado por la carestía, los jornales que no llegan, no tenemos derecho a embarcarlo en aventuras. Vamos a resolver necesidades inmediatas con el buen sentido del pueblo y elegimos represen tantes para que trabajen en resolver los problemas que agobian a todos»

bian a todos». «Basta ya de transición. Ha llegado el momento de la energía y las izquierdas tienen que dar ejemplo de energía. Los graves problemas hay que atajarlos aplicando el bisturí y si algún sector sufre, que sufra.» Antes, el profesor Tierno había anunciado que «si el Parlamento se somete a las potencias del capitalismo, será sustituido. No podemos tolerar que por préstamos o intrigas el giro Europa hacia la izquierda se interrumpa aquí y se convierta la Península en trinchera del capitalismo». Para ello será necesario un «plan económico de emergencia, sobre todo en relación al campo y a la Administración». Entre grandes aplausos, el profesor Tierno terminaría diciendo: «No estamos dispuestos a tolerar que todo siga igual. En las elecciones municipales vamos a dar la gran batalla, porque, perdido el miedo y con mayor control, si las ganamos, habremos ganado la batalla del Es-

El «Canto a la Libertad», de Labordeta, uniría las manos de más de 20.000 personas sólo dos horas antes de que concluyera la campaña de las primeras elecciones después de cuarenta años de dictadura.

# Diluvio y traca final

El descarado y rotundo ultraderechismo meteorológico, la traca final cartelera y emocionante llenazo de la plaza de toros en torno a los hombres de Unidad Socialista, pusieron punto final a una campaña electoral corta para unos, larga para otros pero, definitivamente, no apta para cardíacos.

No se sabe a ciencia cierta cuántas velas encendieron los del Centro para allá, pero lo cierto es que del sábado 11 al lunes 13 cayó más agua sobre Zaragoza que en todo el primer trimestre del año. Según el Servicio Meteorológico del Aaeropuerto llovió a razón de 37,2 litros por metro cuadrado —máxima de lo que va de año—, chaparrón muy por encima de la cota más alta hasta entonces registrada —28,5 litros el pasado 6 de enero.

Así las cosas, el mismo fatum que persiguió con saña a comunistas y psoecialistas en sus mitines de la plaza de toros, volvió a la carga con su a la tercera va la vencida. Y ganó la partida. Los del Frente Democrático de Izquierdas y los de la Agrupación Electoral de Trabajadores hubieron de suspender sus mitines, previstos ambos en el Jardín de Invierno, a pesar de que varios miles de personas —paraguas en ristre, pantalón remangado— había acudido a la con-

vocatoria.

El más trasquilado, sin embargo, fue el Partido Comunista. Todo el fabuloso montaje pormenorizadamente i de a do para su gran fiesta final —una gran carpa de 3.200 metros cuadrados, un comedor con 1.032 plazas, 90 metros lineales de barra de bar, un sorprendente juego de grúas de 40 metros y toda una compleja programación y organización— bien poco pudieron hacer contra el diluvio. En menos de doce horas, la organización sufrió un déficit de 800.00 pesetas... más los dos millones que, según sus cálculos, dejaron de ganarse. «¡Qué vamos a hacerle —comentaba un hombre del Comite Regional—. La próxima vez haremos la fiesta en los Monegros, a ver si lo fertilizamos. De cualquier forma, volveremos a la carga después de las elecciones.»

#### Hacer el agosto

Y como bien es verdad que nunca llueve a gusto de todos, mientras unos perdían dinero a espuertas, otros hacían el agosto. Por ejemplo, las editoriales gráficas y las drogas. «Esto de las elecciones —comentaba el otro día un droguero- nos ha hecho el verano. En menos de quince días he tenido que reponerme urgentemente de cepillos, brochas, escaleras y, sobre todo, de cola. De esta última, la más usada es la marca «Alcasit», fabricada en Badalona con patente alemana, con que... ¡a ver si le vamos a estar dando la pasta a los del PSOE!», bromea.

Las editoriales, por su parte, cerraban por liquidación de existencias. Si las cifras son sinceras, entre el sábado, domingo y lunes se pegaron en Zaragoza capital nada menos que 95.000 carteles electorales,

a razón de 14.000 del F. D. I., 25.000 del F. A. A., 3.000 de los senadores de oposición democrática, 5.000 de U. S., 10.000 de la A. E. T., 3.500 de la F. D. C., 20.000 del P. C. E. y 15.000 del P. S. O. E. Es decir, que en el transcurso de la traca final cartelera se pegó en la capital un cartel por cada seis habitantes. Calcule usted un costo entre 3 y 10 pesetas—los hay más caros, como los de los tres senadores— por cartel, más media peseta de cola y utillaje, y podrá saber a ciencia cierta cuánto dinero corrió en las últimas veinticuatro horas de la campaña, sin contar con el más de medio millón de folletos de mano repartidos profusamente por calles y buzones.

El derroche bien se merecía

el derroche bien se merecía el abrazo fraternal que, a las doce en punto de la noche del lunes, se dieron en mitad de la plaza de España unos 500 «carteleros» —los de Centro Democrático incluidos— tras haber colaborado mutuamente en sus respectivas carteladas. Lo cortés no quita lo valiente y, según fuentes fidedignas, hasta los chicos de Bolea Foradada hicieron sus gorgoritos en el multitudinario canto de la última «Internacional» pre-

#### La última bocanada

«¿Y aún dice Felipe que la campaña era demasiado corta? Si dura un día más, damos la última bocanada» —decía un exhausto izquierdista a las 0,5 horas del martes.

En efecto, a lo largo de los últimos días de campaña, toda la oposición democrática aragonesa dio una prueba más de su endiablado entusiasmo. A falta de avionetas del Centro Democrático con las que repartir la propaganda —es decir, como la usada por los suaristas oscenses desde el aeropuerto de Zaragoza—, los militantes de izquierda dieron el estirón final a golpe de suela y caravana. Treinta y ocho mítines se celebraron sólo en la provincia zaragozana en los tres últimos días. ¿Mereció la pena? Ahí están los resultados.

La CNT de Zaragoza, por su parte, lo avisó con tiempo: «Si nos abstuvimos en el Referéndum sobre la Ley de Reforma Política, nos volvemos a abstener ahora, consecuentemente, en estas elecciones al amparo de la misma Ley (...). Nos negamos a ser «demócratas» solamente cada cuatro años.»

Los del PORE, LC y Convención Republicana, ya habían hecho pública su postura de boicot a la vez que AC, OIC y LRC aprovechaban la ocasión para hacer público el programa de su nonato —en Aragón— Frente Unitario de Trabajadores.

José Ramón Marcuello

Más de la mitad de los zaragozanos en la capital en los pueblos de la provincia— votaron izquierda en las primeras elecciones generales celebradas desde febrero de 1939. La ya famosa ley D'Hont y la multiplicidad de candidaturas presentadas por la izquierda han hecho, sin embargo, que los escaños del Congreso correspondientes a Zaragoza estén divididos

a partes iguales entre el centro y la izquierda, siendo así que ésta significó el voto el 54'5 por ciento de los votantes, mientras que las dos candidaturas de centro totalizaron solo un 39'3. Por contrapartida, los votos de la derecha franquista no se han visto traducidos en ningún puesto, ni en el Congreso ni en el Senado.

# Zaragoza:

# Ganó la Izquierda

Los resultados que el jueves, a las ocho y cuarto de la mañana comunicaba a la prensa el gobernador civil de Zaragoza —mucho antes de que fueran da-dos a conocer desde Madrid desbordaban ampliamente las previsiones más optimistas, y sólo la ausencia de un previsible diputado comunista por Zaragoza restaba brillantez al avance de la izquierda en relación con los sondeos más recientes.

Desde las primeras horas de la noche, las sedes electorales de partidos y coaliciones empeza-ban a reflejar datos inequívocos de un tremendo empuje del Par tido Socialista Obrero Español Los primeros interventores que comunicaban sus datos en las sedes zaragozanas provenían de mesas situadas en los barrios obreros de Zaragoza donde, qui-zá a excepción de Valdefierro —casi 20 por ciento de voto comunista- el empuje del PSOE situaba a este partido incluso por encima del inicial favorito, el Centro Democrático. Juan Antonio Bolea Foradada, primer nombre del Centro de Suárez en Zaragoza, vaticinaba desde la una de la madrugada que se po-dría producir un empate.

#### Algunos problemas

La jornada electoral en Zaragoza y toda la provincia mantuvo una tónica de perfecta normalidad y sólo en casos bastante aislados se produjeron algunos hechos más propios de las elecciones y los referendums del franquismo. Los interventores enviados por los partidos -y el PCE en primer lugar, por la izquierda, aunque superado su número en todo Aragón por Alianza Popular- tuvieron ocasión de denunciar irregularidades sobre propaganda electoral de última hora, como en el caso de Daroca, donde cerca de un colegio electoral, se seguían repar tiendo papeletas en el interior del bar «Los Rosales». En otros casos fueron denunciados algunos miembros de mesas electorales y en Maella fue expulsado del colegio electoral un interventor de la candidatura encabezada por Hipólito Gómez de las Roces. Algunos de estos interventores -e incluso ciertos candidatos como Luis Irache, del PCE- tuvieron problemas en algunos puntos con los agentes de orden, finalmente solucionados.

Pero el caso más grave de impugnaciones, como era previsi ble desde algunos días antes, se centraría en las papeletas para el Senado y tendría por protagonistas a interventores de Alianza Popular, candidatura que había distribuido papeletas de diverso formato al decidido por la Junta Provincial del Censo. La decisión de ésta, en el sentido de

declarar válidos los dos formatos -lo que exigió que el gobernador civil enviara motoris tas a todos los colegios para dar cuenta de este acuerdo- sería seguida de infinitos proble mas que cuajaron en al menos 40 impugnaciones por parte de Alianza Popular, alianza cuyo grado de nerviosismo fue au mentando en la noche del miér coles al jueves al ir conociendo sus catastróficos resultados: ni un solo hombre de AP conseguiría situarse como ganador en toda la región aragonesa.

> Los senadores, a la izquierda

nes de los interventores de casi

todas las mesas de la provincia.

En las sedes de Alianza Popular

v del PCE -ninguno de cuvos

candidatos resultaría finalmen-

te elegido- contaron con orde-

nadores aunque no pudieron se-

guir los resultados al ritmo del

centro de cálculo instalado en el

salón de recepciones del Go-

bierno Civil. Sería el propio go-

bernador, Vicente Segrelles,

quien a las cuatro de la madru-

La noche electoral acabaría siendo un continuo sobresalto para casi todos los partidos. Unicamente en la sede de la Can-didatura Aragonesa de Unidad Democrática para el Senado

—Antonio García Mateo, Lorenzo Martín Retortillo y Ramón Sáinz de Varanda- el «suspense» que daría desvelado al poco de recoger los primeros resultados. Machaconamente, tanto los colegios electorales de los barrios de Zaragoza, como los del centro y los pueblos -aunque aquí en menor medida- repetían hasta la saciedad unas diferencias abrumadoras en relación con los demás candidatos para el Senado. Desde las primeras horas de la madrugada, la única incógnita que seguía en pie en relación al Senado era la de saber si alcanzaría el cuarto puesto algún candidato de la Candidatura Aragonesa Independiente de Centro -Isabel Pontaque, Isaías Zararaga Sanz Jarque- o bien el candidato recomendado en 45.000 En la sede del PCE el ambienbuzones, aunque a última hora, por el Centro Democrático, Santiago Lorén. Finalmente Isaías Zarazaga se alzaría con el cuar-

to puesto, al conseguir el 8'3 por ciento de los votos, frente a índices de 14 o más por ciento lo grados por los tres candidatos respaldados unánimemente por toda la izquierda en Zaragoza. La paciente recogida parcial de datos en las sedes de los partidos sólo podía servir como indicativo. El Centro Democrático. Alianza Popular v el Partido Comunista de España, sin embargo, contaban con un aparato de recogida de datos sensiblemente go plazo. fiel, basado en las comunicacio-

De entre las candidaturas integradas por partidos todavía pendientes de su legalización, si tuados a la izquierda del PCE, ha sido el Frente Democrático de Izquierdas quien ha conseguido el mayor resultado, con un porcentaje superior al 2, colocándose en séptimo lugar. Es probable que este resultado reafirme al Partido, del Trabajo como el conglomerado más fuerte a la izquierda del PCE,

gada adelantara resultados en razón de un 23'6 por 100 de los votos ya escrutados y posteriormente a las 8'15, casi sobre el total: el 90 por ciento. De haber sido por TVE, todavía en la tarde del jueves Zaragoza seguiría sin saber quiénes le van a representar en las primeras cortes de-

#### El P.S.A. y el P.C.E.

El despegue de la candidatura de Unidad Socialista fue oscilando a lo largo de la noche. El fuerte peso de la candidatura encabezada por el ex presidente de la Diputación, Hipólito Gómez de las Roces, en buena parte de la provincia —aunque a mu-cha distancia del Centro Democrático, incluso en los Monegros, tierra especialmente cuidada por Hipólito Gómez- hacía que los candidatos del PSA-PSP pasaran de la euforia desbordada al dar por seguro el triunfo de hasta dos miembros de la lista, al temor de que en el cómputo total, el peso de la provincia in clinara la balanza hacia el Centro Independiente. El entusias mo reinante en la sede no descendió cuando fue perfilándose la posibilidad de que tan solo Emilio Gastón alcanzara un escaño. Era tan vital para el Partido Socilista de Aragón -y para Unidad Socialista- este hecho que justificaba plenamente el ambiente de triunfo. El 10'5 de votos logrado por Unidad Socialista frente al 8'2 que daría un escaño a Hipólito Gómez de las Roces afianzaba una opción socialista que, aunque no esté planteada con objetivos electoralistas, se jugaba mucho el

te era distinto. Pronto, al comprobar los resultados de barrios como San José o Torrero, los comunistas zaragozanos comprendieron que tenían muy difírra. Los resultados de los pueblos, con alguna excepción, confirmaron los temores, por más que un resultado algo superior al 5 por ciento par ael PCE no tiene las mismas consecuencias que en otros partidos o alianzas con menor tradición histórica y con muy inferior capacidad de ver las cosas a más lar-

al menos en Aragón.

El cielo turolense —tan gene roso el árido soles y pertinaces sequías—, nos deparaba a todos el mal menor de un nombre conocido y cuatro equis: Lasuén y Viel Ribera (Congreso) acompañados de tres senadores dispuestos a responder por los nombres de Figueras Cerdán, Fuertes Valenzuela y Magallón

de Pizarro en la arena, a esta parte la eparado rimeras elecciones democráticas que recuerda el país desde los en dos mitades si idénticas.

De la falla,

al monumento

Casi como la histórica raya

las primeras elecciones democráticas

De un lado, los hombres de

«los dos centros» -suaristas y,

muy a la zaga, hipolitistas- se

han llevado su mitad del gato

al agua colocando a 14 de sus

hombres en el pelotón de los 26

que habrán de sentarse a la dere-

En Zaragoza han hecho tablas

con el PSOE. Bolea Foradada

-el apresurado pañuelo verde

salido de la chistera de la Caja

-democristiano entreverado

de Ahorros-, Mariano Alierta

con apresuradas calenturas de

epicentro- y Luis del Val -de

fácil palabra profesional y hábil

captador de huecos en el sprint

final- han sido el premio fin

(de una tan corta como aprove-

En Huesca, el titubeante León

Buil Giral ha podido subirse al

pañía de un desconocido Tejera

Miró, mientras, en la pista cu-

des del lánguido himno del

IRYDA Ballarin Marcial, Escu-

dero López y Escribano de Gor-

do hacían el orondo signo de la

victoria en el más puro estilo

bierta del Senado, a los acor-

podium del Congreso en com-

chada) de carrera.

wistonchurchiliano.

cha del padre.

El «otro centro» —que bien pudo ser «el centro»— nos deparaba a todos una hipolitista sorpresa. El último de los senadores zaragozanos en la lista en traba cuarto en la línea de llegada tras los demócratas candidatos del triángulo escaleno -el que se forma uniendo sus tres nombres en la papeleta de voto-. Su nombre, Isaías Zarazaga acompañado de complica-

con el sustantivo «Zaragoza». Por parte de la oposición de mocrática, había que hacer apresuradamente añicos el maillot amarillo para que pudiesen calzarse el merecido laurel, en primer lugar, los tres campeo nes de la Candidatura Aragone sa de Unidad Democrática

das coincidencias matetéticas

áinz de Varanda, Martín Retillo y García Mateo, porque o de los demócratas es el no de la democracia—, los unfadores candidatos del OE -Cristóbal Montes, Piaelo Plou y Rodrigo González aragoza, Congreso); Gaspar uría y Baeza Martos (uno por mara por la provincia de iesca) v Carlos Zavas v Cara-Cierte (con la misma districión, por Teruel) y, finalmente padre del socialismo arago-

que no se puco mojar la barriga

, Emilio Gastón Muchos demócratas de verd, unos cuantos de verdad a edias y bastantes de cartón edra pueblan, desde ahora mo, la falla valenciana del Boletín Oficial del Estado» que ldrá dentro de pocas horas a

Que la falla se convierta o no entrañable monumentos por odos querido y respetado, deende, desde ahora mismo, de uién o quiénes se atrevan, con alentía, a cruzar esa raya de zarro sobre la seca arena de Monegros.

José Ramón Marcuello

# Huesca:

# Ya se ve el camino

El resultado final de las elecciones en Huesca no han terminado -por el momento- de poner de acuerdo a la inmensa mayoría de la oposición democrática altoaragonesa.

Para unos, la colocación de dos hombres del PSOE entre los siete vencedores supone un importante avance de la oposición democrática oscense, toda vez que los candidatos de la derecha que no lo oculta salían muchos de ellos como claros favoritos. La derecha que lo oculta -es decir, el centro- ha tenido, según las diversas fuentes consultadas, el oportuno papel de parachoques en una contienda que presumía arrolladoramente «azul» y que se ha quedado muy por debajo del «lila» en el espectro político luminoso.

Así pues, para este sector de opinión la victoria doble del PSOE -un 25 por ciento en el Senado y un 33,33 en el Congreso- es, como para nosotros, un decisivo triunfo de la izquierda oscense.

La opinión mayoritaria, a primeras horas de la mañana del jueves era, que además, había habido unos grandes derrotados: precisamente las fuerzas políticas cuyas formas visibles de lucha habían hecho prever un éxito que, por unas u otras razones, no se producía al final.

En efecto, tras una jornada electoral sin más incidentes que las 21 papeletas de más -de más de los censados, realmente- registradas en un colegio electoral de Huesca capital y al-

guna que otra papeleta de Alian-za Popular marcada con un cruz detectada, al parecer, en alguna mesa de Jaca, las posibilidades de Agrupación por un Senado Democrático —con el infatiga-ble Biarge a la cabeza—, Partido Comunista y Partido Socialista Aragón se desvanecían como un terrón de azúcar.

De nada había servido en última instancia que luchadores de siempre por las viejas soluciones pendientes se hubiesen distinguido, con nitidez, en las graves situaciones de los últimos tiempos - Campo, Canfranc, Canal de Huesca, conflictos de Monzón, etc.-. La «coyuntura» podía una vez más tanto candidatos -alguno de ellos apresuradamente trasladado de su centro legítimo al «centro» recién inventado, como Buil Giral- v sobre electores. De nada había servido el que la derrotada oposición democrática aragonesa hubiese dado, a lo largo de toda la campaña, auténticos recitales de coherencia política y de fidelidad a la tie-

rra de donde se és. Una inmensa brecha se ha abierto, sin lugar a dudas, con ese 30 por ciento de votos democráticos que han conseguido ganar escaño.

Oue unidos a los miles que no llegaron a traducirse en nombres y apellidos, constituyen la irrefutable confirmación de que vamos por el único camino: el camino de la democracia.

Josué Somport

### Teruel:

# Falló el voto del miedo

El voto del miedo también le falló a Alianza Popular en Teruel. Uno de los cerebros grises de la coalición neofranquista, el ex ministro Cruz Martínez Esteruelas, quien parecía contar con el escaño de la provincia poco menos que a perpetuidad, ha quedado borrado de un plumazo para la vida política oficial. La Unión de Centro Democrático, y de rebote el Partido Socialista Obrero Español, han sido los principales beneficiarios de esta ruidosa defec-ción del «fiel» electorado turo-

La coalición suarista UCD, que ha colocado en el Congreso al socialdemócrata José Ramón Lasuén y a José Angel Viel Ribera, ha superado ampliamente a sus inmediatos seguidores (el PSOE, que ha visto nominado a Carlos Zayas por una dife-rencia de 734 votos, y AP), consiguiendo, según cifras provisio-nales, más del 40 % de los votos emitidos en la provincia. Esta preponderancia -que, sinceramente, pocos esperaban tan contundente- se ha visto reforzada en el Senado gracias al sistema mayoritario: UCD ha colocado a Figueras Cerdán, Fuertes Valenzuela y Magallón Celma. El PSOE, por su parte, ha poaido situar a Antonio Carasol Cierte, candidato casi absolutamente desconocido y cuyo éxito algunos explican sencillamente: ocupaba el primer lugar por orden alfabético en las papeletas para el Senado.

Para José Ramón Lasuén —a tiro hecho la cosa parecía más fácil- la victoria suarista se explica «por los 117 mítines celebrados y por haber recorrido el 87 % de la provincia incluidos los pueblos mayores de 400 habitantes». Carlos Zayas, por el contrario, ha declarado a AN-DALAN agradablemente sorprendido: «Esta noche ha habido 11 horas de suspense, tanto por la amenaza que suponía AP como por la posibilidad que el centro tenía de triplicar sus puestos para el Congreso». Más expresivo estuvo Leocadio Bueso, tercero en las listas de AP para la cámara de diputados, cuando en vista de los escrutinios que se iban realizando le espetó indignado a un miembro de UCD: "¡Esto es una inmoralidad!»

No pensaron así los oponentes de la alianza franquista, que han visto con agrado cómo el absurdo imperio de los hombres que han gobernado durante 40 años de dictadura se derrumbaba en las primeras elecciones con un mínimo de garantías de pureza democrática.

Martínez Esteruelas, el gran cerrotado, se hizo humo nada más ver el cariz que tomaban los escrutinios. Nadie logró localizarle en la mañana del día 16. Tampoco los miembros de AP, que han contado casi incondicionalmente con unos medios informativos muy en su línea, se presentaron en la rueda de Prensa en la que el Gobierno Civil facilitaba los resultados provisionales de la consulta electoral. No era para menos, después de ser derrotados en «su propio terreno».

Tanta era la seguridad de los neofranquistas, que las fuerzas de la oposición democrática —singularmente los comunistas y los militantes de Unidad So-cialista y PSOE— han encontrado no pocos obstáculos a la hora de comparecer en las urnas: en algunos colegios de la capital las papeletas del PCE aparecieon tiradas por el suelo por manos misteriosas —o no tanto mientras que en otros centros, simplemente, desaparecían, segun han asegurado a ANDALAN ios partidos afectados.

Que AP tiene mal perder, ya se sabía. Ahora bien, sin el voto del miedo, sin el voto del caciquismo y la represión, va a tener que ir haciéndose a la idea. Por que Teruel no ha hecho más que constatar lo que ya se sabía a nivel nacional: nadie traga al franquismo sin Franco.

# El Ejército, vigilante



El Ejército vigiló las elecciones por medio de una serie de medidas bajo el nombre de "Operación Ariete". Centros neurálgicos de las ciudades fueron vigilados por dotaciones militares

Estar frente a una mujer co-mo Federica Montseny, es exponerse a todo, a sus salidas insospechadas, a sus respuestas extrañas, en definitiva a todo. Pese a ello quisimos correr el riesgo y aquí están sus manifestaciones.

#### El largo exilio

—¿Qué ha supuesto para Federica Montseny, el exilio, los cuarenta años sin poder pisar

su tierra?

-Ei exino ha representado, lo que representa en la vida de un árbol al ser trasplantado a otro lugar, cuando ya ha creado raíces en su lugar de nacimiento. Estos últimos cuarenta años, han sido para mí, ni más ni menos que esto, el cambio a una tierra a la que cambio a una tierra a la que no me he adaptado porque no era la mía y porque no quería. Por otra parte también ha sido la espera, la infinita e interminable espera de poder volver al año próximo, y la tristeza de ver el paso de éste sin poder regresar, y así uno y otro año. y otro año.

Qué se siente al traspasar la línea fronteriza que separa la ilegalidad del exilio, con el retorno a la tierra de los suyos?

-Es muy difícil de definir de una manera exacta. Cuando yo marché de España, en el año 39, todo esto era totalmente diferente, las gentes, las cosas, todo. Hoy este país está totalmente cambiado, sólo se sostienen los principios básicos y entre éstos el trabajo que ha desarrollado nuestra organización aún en el exilio. Ahora lo que importa es ordenar toda esta labor y darle un contenido, un contenido humano y real de acuerdo con las necesidades verdaderas de la clase trabajadora, que es en el fondo de todo lo que más nos importa.

#### «Viven su libertad»

—Evidentemente España, desde que usted salió hasta nuestros días ha cambiado, quizás no tanto como sería de desear, pero ha cambiado. ¿Qué impresión ha tenido de la situación española, en esta «reentree», en su país?

-La impresión es realmente curiosa. Por una parte es un país todavía dominado por los rescoldos de una dictadura, pero que tiene un pueblo que vive practicando la libertad. Ya mo les importa la presencia de los guardias civiles, ni de los policías, ellos se creen libres y viven su libertad, aunque sin darse cuenta, o no queriendo apercibirse de ello siguen viviendo bajo una dictadura. Es una situación tan curiosa, que creo es la primera vez que se da en todo el mundo.

—El sindicato obrero que

representa Federica Montseny, es la Confederación Nacional del Trabajo, C.N.T. A pesar de la importancia que en otro tiempo tuviera la C.N.T. en Es-paña, ¿cree que en nuestros días tiene algo que hacer, dada la fuerza de sindicatos como las CC.OO., la UGT, etc. todos ellos apoyados por la estrategia de un partido, en el panorama sindical español?

-El futuro de la C.N.T., lo contemplo realmente esperanzada, dado que pese a la represión sufrida hasta nuestros días el número de afiliados no ha disminuido, más bien al contrario ha aumentado. Entiéndase esto con datos computados a partir del año 42, puesto que después de la guerra civil fueron destruidos todos los cuadros de nuestro sindicato, y por tanto era imposible controlar los que realmente éramos. Por otra parte pienso que cada día tendremos más fuerza, dado que todas las demás centrales se atarán con compromisos políticos y nosotros quedaremos como los únicos y

El aspecto que ofrece Federica Montseny, es el de una mujer vieja, rota por la vida y la lucha a que ésta la ha sometido. Apoyada en un grueso bastón y en el brazo de una de sus familiares es la viva imagen de una mujer cansada. Pero, detrás de los gruesos cristales de sus gafas se encuentra algo mucho más importante.

Tras el constante tic de sus ojos se halla una de las más importantes glorias del anarcosindicalismo mundial, y este extremo se descubre tan pronto comienza a hablar. Su mente está clara y sus ideas ajustadas, su crítica y su visión de la humanidad traspasada por el espíritu de la libertad, que es en definitiva el único objetivo de su lucha.

# Federica Montseny

# "Ser ministro, mi mayor error"



«Franco fue un gallego ladino»

Robert

verdaderos representantes de los trabajadores y éstos recurrirán a la C.N.T. dado que será el elemento clave de su lucha.

#### El mayo francés

—Usted vivió en la propia piel la revolución francesa del mayo del 68, dado que se encontraba por aquellas fechas en París. Desde el punto de vista de una anarquista, ¿qué re-presentó en esencia el mayo del 68, francés?

-Fue una revolución a medias, falta de la base esencial de toda revolución, la base popular. Desde el primer momento fue manipulada por el Partido Comunista Francés, que escudándose en los ocho millones de trabajadores que no querían volver al trabajo, tuvo la oportunidad de realizar un cambio verdadero. Ni Mitterrand ni Marchais, supieron o quisieron tomar el poder derrocando a De Gaulle. Los estudiantes no fueron más que una pantalla, eso sí, real, en la que se reflejaba la situación de un gobierno agonizante. Los partidos siempre actuaron a espaldas del pueblo haciendo lo que más les convenía y de la manera en que más provecho podían sacar.

-El ser mujer aunque se sea Federica Montseny, la implica en un problema que hoy está latente en nuestra sociedad, los movimientos feministas. ¿Qué piensa de ellos?

-Yo pienso que todo lo que son movimientos de protesta resultan buenos y por tanto estoy de acuerdo con ellos. Por principio yo no he sido nunca feminista, dado que creo que siendo anarquista ya lo soy todo. En una palabra el anarquismo me llena totalmente y en su lucha está ya desde principio todo comprendido en cuestión de derechos del individuo.

#### En contra de los Gays

-Y de los movimientos gay.. -Yo respeto la libertad de todo el mundo, lo que me disgusta es que estos seres los gay, se crean superiores a los demás. En Francia, por ejem-plo, existe un grupo de maricones que dice que cada maricón vale como dos hombres nor males. Valiente estupidez. Por mi parte los considero equivocaciones de la naturaleza y para mí no sólo no valen como dos, sino que no valen como ninguno. La verdad es que todos estos movimientos ya me empiezan a inquietar un poco. Sigo pensando que los hombres cuanto más hombres mejor, y las mujeres, cuanto más mujeres, mejor. La homosexualidad, a mi entender es un símbolo de debilidad, de decadencia social, no olvidemos, por ejemplo, que los griegos inicia-ron su decadencia con la homosexualidad. La verdad es que es un tema que me tiene muy preocupada.

-Para alguien que sufrió muy de cerca las maneras de Franco, ¿qué fue el general, un loco o un extraordinario es-

-Franco era un tío realmente muy astuto, muy «gallego ladino», como se le ha dado en llamar. En todas sus acciones usaba una táctica muy inteligente, dejaba que las cosas se pudriesen por su propia existencia y luego rápidamente él las derribaba, aprovechando siempre el momento más oportuno. Fue muy astuto, pero para que se mantuviera lo que él inició habría hecho falta que fuera inmortal; la prueba está en que con su ausencia todo se está derrumbando como un castillo de naipes, aunque hoy siguen existiendo rescoldos dictatoriales que son alentados por sus más fieles seguidores.

#### La responsabilidad USA

-¿Hasta qué punto los americanos son responsables de la España de nuestros días?

-Los americanos son responsables totalmente de la situación actual de España. Ellos son los responsables de la dominación franquista, de la crisis económica de nuestros días y también de algunas de las acciones que realizó el franquismo en su apogeo, tendentes siempre a coartar la poca libertad existente. Los españoles debemos dar las «gracias» a los americanos por estos últimos cuarenta años.

-Hablar con una anarquista de comunismo, es dejar siempre mal a este último, pero con sinceridad, ¿qué opina Federica Montseny del Parti-do Comunista de España?

-Los comunistas a mí siempre me han caído mal, pero ahora más que nunca. Con su deseo ferviente de integrarse a la situación española, concreta-mente el P.C.E., ha ido errado, dado que han sumergido al pueblo en un mar de dudas. Eran mucho más interesantes como partido revolucionario y particularmente me gustaban más, dentro del disgusto, que ahora que son un partido de orden.

-Para muchos especialistas en temas políticos y de economía, la sociedad capitalista está entrando en una profunda crisis de la que jamás se va a reponer. ¿Es de este parecer?

-No, no comparto en nada estas ideas. El capitalismo posee una capacidad de innata adaptación a todas las situaciones que le son desfavora-bles. Si para subsistir, debe renunciar a alguno de sus principios, no dudes que lo harán. Son como el lobo que cuando le conviene se recubre de la piel de cordero para pasar desapercibido.

#### Acción de masas

-El anarquismo de nuestros días, ¿sigue proponiendo la lu-cha violenta como herramienta de fuerza, como elemento de presión, al poder estable-

—Nosotros somos partidarios de la acción de masas y
sólo recurrimos a la acción violenta cuando ya no queda ninguna otra solución. Es el recurso de los desesperados. Una
vez todas las posibilidades de
diálogo han sido agotadas, las
acciones de masas abortadas,
etc., es entonces cuando, ante etc., es entonces cuando, ante la desesperación, recurrimos a la lucha violenta.

-Las acciones que realizó en el País Vasco la E.T.A. por ejemplo, ¿son salidas lógicas ante una situación de desespe-

ración?

-Evidentemente que sí. Para mí la acción de la E.T.A. ha sido algo heroico, yo admiro a los hombres de E.T.A., que ante todas las puertas y caminos cerrados supieron encontrar la salida de la lucha violenta que tan buenos resultados les ha dado.

-¿Es necesaria la revolución para la evolución de la humanidad, o podría ser sustituida por otro tipo de lucha?

-Los anarquistas somos partidarios de la revolución pese a los múltiples y variados peligros que conlleva. Una revolución es un movimiento muy importante y es por ello que siempre pueden existir entre las grandes masas tipos sin escrúpulos que se aprovechen de la lucha de los demás. Otro peligro latente de toda revolución es el fracaso en que puede degenerar, sea por la rápida inter-vención de las fuerzas represivas, sea por el mal entendi-miento de sus cabecillas, etc. Pero pese a esto, una revolución siempre es una respuesta de vida, ante una situación con la que se discrepa, es como una piedra en una charca que produce ondas cada vez más amplias. Alguna de éstas llega al poder. Este es el verdadero éxito de la revolución. Una revolución es siempre un intento lución es siempre un intento de llegar lo más lejos posible en el difícil camino de las libertades. Ojalá, que la humanidad pudiese prescindir de las revoluciones pero mucho me temo que hoy por hoy esto sea una utopía difícilmente alcan-

#### Arrepentida de ser ministro

Los anarquistas rechazan por principio todo tipo de gobier no, pero Federica Montseny fue ministro de la II República Española. Aparte de la anécdota de que fuera la única mujer ministro en la historia de Esana, representa una contradic ción evidente la figura de una anarquista en el poder.

-Yo fui ministro de la República Española, porque la organización consideró en aquellos momentos que o participábamos en el gobierno o nos alejábamos totalmente de la realidad política. Entonces, me dejó convencer, hoy a buen seguro que no, jamás volvería a aceptar un cargo de poder en un gobierno sea cual sea su tendencia o la situación del país. Estoy muy arrepentida de aquel paso que di, y lo con-sidero uno de los errores más grandes de toda mi travectoria política. Lo que quiero dejar bien claro es que mi par ticipación en aquel gobierno, no fue idea mía, sino de la or ganización.

Ramón Rovira

### Cultura

El rechazo de la política electoral de Berenguer en todo el país por las fuerzas democráticas, provoca la crisis de su gobierno a mediados de febrero de 1931.

Mes y medio más tarde, unas elecciones municipales darían paso a la II República.
Zaragoza y el resto de la región

se prepararon para los comicios:
por una parte, los socialistas
se pronunciaron por la unidad electoral;
por otra, los monárquicos, divididos,
se preparan a ser derrotados ampliamente.
El 14 de abril, la II República
es ya un hecho.
Aragón salió a la calle con júbilo
para celebrar este tránsito sin sangre.

Zaragoza, abril de 1931:

# Así llegó la República/II

por Jesús Bueno

Los actos republicanos y socialistas se suceden durante toda esa semana. El último tiene lugar el sábado, víspera de las elecciones, en el palacio de La Lonja que registraba un lleno absoluto. También se planteó el dilema de la situación política en República o Monarquía, recordando la salida del Rey Amadeo de Saboya y viendo la necesidad de que este hecho se repitiera en la persona del rey Alfonso.

Los monárquicos tienen durante esta semana una actuación bastante discreta, limitada, casi exclusivamente, a reuniones de adoctrinamiento en los locales de la calle de San Voto, señalando que tienen el apoyo de personas sinceras y «otras valiosísimas de orden económico». Por su parte los independientes y los seguidores de Sánchez Guerra no llevan ningún tipo de actividad electoral.

#### El día del triunfo

Toda la prensa coincide en señalar la jornada llena de corrección y de gran animación electoral del día 12. Sin embargo, se produjo una gran con-centración ante los locales de Alianza Republicana desde donde Sebastián Banzo adelantó las primeras noticias favo-rables. Durante los dos días si-guientes continuaron las manifestaciones de júbilo parali-zándose todas las actividades laborales. En el día 14, y en los locales de Alianza Republicana ante una gran concentración, es izada la primera bandera del nuevo régimen. Al final de est ta jornada, tanto U.G.T. como C.N.T. hacen un llamamiento a la continuación de la huelga en previsión de posibles inten tos de los enemigos monárquicos. También en este día 14 tiene lugar la constitución provisional del Ayuntamiento Republicano con la asistencia de la candidatura Republicano-so«El Noticiero» se hace eco del resonante triunfo de la candidatura, dando al nuevo régimen un recibimiento totalmente excéptico, en espera de datos concretos para juzgar. La realidad es republicana pero es la Monarquía quien garantiza el Orden, la Familia, la Patria y la Religión

y la Religión.
En «La Voz de Aragón», se da un caluroso saludo al nuevo régimen; señalando el que la transición hubiera tenido un carácter legal. Recuerda, asimismo, la necesaria vigilancia sobre los enemigos del régimen.

Coincidiendo con el anterior, «Heraldo de Aragón» señala la ejemplaridad del tránsito, recordando la tradición liberal y republicana de Zaragoza.

En «Vida Nueva» (P.S.O.E.

En «Vida Nueva» (P.S.O.E. U.G.T.) es donde se muestra mayor satisfacción interpretan do el hecho, en base a la importancia que los republicanos han tenido en este proceso; es a ellos a quien corresponde su dirección, y no al socialismo, dicen, al que corresponde elaborar las alternativas de cambio en este momento.

«El Noticiero» lleva a cabo la propaganda dirigida a las masas del más tradicional arraigo religioso, mezclado con opcio-nes ideológicas y políticas cla-ramente derechistas; plantea problemas de orden moral y se ha de luchar contra una «revolución sin programas, sin freno, sin cauce». También por la Religión, por España y por la Monarquía. La mujer, que no vota, ocupa un papel destacado en estas elecciones: «los votos son hoy las armas / con que debemos luchar / para salvar del peligro /Bandera, Trono y Altar / esposas, madres, hermanas / haced a todos votar / que sois mujeres cristianas / y peligra vuestro hogar».

Los republicanos y socialistas se destacan en favor de la Amnistía, desde el momento mismo de la caída de Primo de Rivera. Ocupa lugar importante también, dentro de la campaña contra la Monarquía, el recuerdo de los diez mil muertos de Marruecos en la época de la Dictadura. Con estas elecciones se debe poner fin a la guerra civil, que el actual régimen tiene declarada al pueblo español. La exigencia de responsabilidades, la corrupción, la cultura y la tierra ocupan lugares destacados en esta campaña.

La candidatura republicana (32 concejales) triunfa íntegra, ocupando todos los puestos por la mayoría; pues la minoría (15) ocupa los puestos el Bloque Monárquico. La participación es notablemente elevada (sobre todo si tenemos en cuenta la fuerte influencia cenetista), lo que hace pensar que el electorado asumió esta contienda con un sentido profundamente político. La participación media oscila entre el 80 y el 81 % llegando solamente en un distrito a superar el 85 % y en otro a no llegar al 77 %. En la candidatura triunfante alcanza 19.291 votos, 6.895 los dinásticos y 1.242 los monárquicos independientes.

Su correspondencia a AN-DALAN, diríjala al apartado de Correos, 600, de Zaragoza.





ZARAGOZA







Los Sitios de Zaragoza

# A seguir esperando

Raymond RUDORFF: Los Si-tios de Zaragoza (1808-1809). «Guerra a muerte». Grijalbo. Barcelona, 1977. 372 páginas.

En su colección «Dimensiones hispánicas» (conocida por muy recientes ediciones de best-sellers históricos a cargo de Robinson, Kamen, H. Thomas, H. M. Enzensberger, Gibson, etc.) publica Grijalbo la traducción de este libro, que viera luz en Londres hace tres años. El traductor es Agustín Gil Lasierra, y lo hace muy bien, demostrando conocer su tierra, cosa que dudo le ocurra a Rudorff, sinceramente; y corrigiendo algunos errores de bulto, como hacer «ingeniero italiano» a Ramón Pignatelli, aunque se le pasen a veces otros como llamar José Ibort al famosísimo «tío Jorge».

No querría con esos dos «golpes secos» hundir el libro, ni mucho menos: es una obra menor, no es la gran obra que los zaragozanos siguen esperando, pero reúne muchos motivos de interés, a pesar de to-do. Se trata de un relato ameno, resumen de muchas lectu-ras y en general básicamente documentado aunque no aporte investigaciones muy novedosas. Tampoco parece esa su meta: no es un trabajo con no-tas a pie de página, y si su abundante bibliografía parece indicar un gran rigor, resulta que ha consultado a muchos autores extranjeros -frenceses e ingleses— y pocos españoles. En ella no se cita a Galdós, ni los tomos del Congreso so-bre la Guerra de la Independencia celebrado en Zaragoza hace una veintena de años, ni otros textos de aragoneses que no sean los de contemporáneos como Casamayor o el propio Palafox, o los que surgieron en torno a la Exposición de 1908 (C. Riba, Torcal, M. de Pano, o García Mercadal, que seguirá publicando hasta su reciente muerte). Pero la abundancia de textos foráneos se agradece para quienes todo lo hemos oído de bocas paisanas: el elogio extranjero —pásmense— es tan altisonante o más que el de los nuestros. E igualmente tópico: se hace comparación con Sagunto y Numancia, se habla de valor suicida, coraje y fanatismo, de «escenas puro Goya» por aquello de que la naturaleza (La Historia, aquí) imita al arte, y se recuerda que Zaragoza fue «uno de los principales focos de atención de todos los patriarcas españoles». Se insiste en los tópicos del viajero europeo aún ligado al Antiguo Regimen cho»— pero ya no al Altar que lo sustentara —«fanatismo religioso»-. En base a esos viajeros se resume una «pintoresca» descripción de la ciudad de Zaragoza, de gran atractivo, con el habitual tono de superioridad ingenua, tan británico.

El relato, que plantea el levantamiento como un fenómeno que sigue un modelo típico. lo describe -y los dos terribles asedios- a modo de novelada historia-río, simultaneando varios planos diversos en un «tempo» muy logrado: el diplomático o de alta política, el ideológico-político español (sentido del levantamiento y resistencia, conexión con la vida política de la Corte y de las Cortes-Junta Suprema, etc.) y el



interno de la ciudad asediada: horrores y hambres, muertes y hospitales, vida cotidiana a pe-sar de todo... en un acento que, incluso, otros ingleses hubieran enfatizado más.

Sin embargo de todo ello, de lo oportuno e interesante de esta edición —;se ha descuidado aquí tanto el tema, a niveles populares que no hay una obra semejantel— hay que confesar que la obra cansa a ratos por demasiado minuciosa y reiterativa: las guerras, en fin, son casi siempre igualmenta tentral de la casa de te terribles, aunque ésta acaso superara algunos récords. La grandeza de la defensa no termina de estar bien explicada y analizada: los árboles no dejan, desde luego, ver el bosque, el autor que parecía iba a y el autor, que parecía iba a preguntarse por el verdadero trasfondo de esta guerra, se deja fascinar por la acción. A seguir esperando, de propios o extraños. Entre los primeros, por ajample, piones que Antepor ejemplo, pienso que Anto-nio Serrano Montalvo hace tiempo que pudo haber publicado -resumen de sus monografías, congresos y trabajosun manual mucho más serio, para que el hombre de la calle no se quede en cuatro mi-El libro termina con una cu-

riosa ojeada, que vale la peevocación de calles y edificios, se lamenta: «Poco queda hoy de la antigua Zaragoza... existe poca cosa que haga recordar al turista con conocimientos históricos los sitios de Zara-

Zaragoza permitió la demolición de la Torre Nueva y de la Casa de la Infanta, que constituían páginas de su historia y monumentos del arte aragonés únicos en España. Tiene la ciudad poco afecto a edificios y ruinas de carácter histórico. No hay esperanza de que conserve sus reliquias cuando se ve impotente para preservar edificios enteros... En 1936 la ciudad de Zaragoza se unió al bando del general Franco durante la guerra civil, pero es-capó de la lucha y de sufrir

serios daños de su recinto... Hoy es una próspera ciudad industrial que atrae (¿?) a numerosos militares norteamericanos de la cercana base aérea». Pero no, míster Rudorff, a los zaragozanos incómodos, ni a los aragoneses explotados...

Eloy Fernández Clemente

#### La primera burguesía industrial

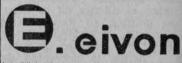
Carlos ROYO.- VILLANOVA: El capitalismo zaragozano hasta 1936. Núm. 13 de «Cuadernos de Zaragoza». Zaragoza, 1977.

Carlos Royo, tan vinculado a ANDALAN en su fundación y primeros años de vida y más tarde trasladado a Madrid como Economista del Estado en Gobernación, no ha abandonado en absoluto el tema aragonés en sus estudios. Esperan edición varios importantes trabajos suyos y, por el momento, ve luz este folleto que incrementa la afortunada serie editada por el ayuntamiento zaratada por el ayuntamiento zara-gozano. Habla Carlos de algo que conoce a fondo, pues no en vano pertenece por los ocho costados a familias zaragozanas de fuerte vinculación con la industria y las finanzas. Y que, además, ha estudiado y vaciado en numerosas monografías sobre el tema. La aportación de datos es muy abundante e interesante. Para el autor, ha-cia 1890 las dos fuerzas determinantes del proceso económico del siguiente medio siglo estaban ya presentes en Zarago-za: el capitalismo industrial y financiero, además del agrario y mercantil, y el movimiento obrero organizado en sus versiones societaria, anarquista y siones societaria, anarquista y socialista. Además de las innovaciones técnicas y las demás características de la época, señala como factores desencadenantes del proceso capitalista: la acumulación privada de capitales desencadenada por el proceso desamortizador, la gran roturación y la euforia de la vid; el ensanchamiento geográfico de los mercados origila vid; el ensanchamiento geo-gráfico de los mercados origi-nado por el avance de los fe-rrocarriles; y la acumulación privada de capitales que tuvo su origen en la consiguiente ex-pansión mercantil.

Sin embargo, ese despegue financiero e industrial aragonés

resultará modesto a nivel nacional, «en gran parte debido a una insuficiencia de capitales propios, el absentismo empresarial y a la escasa agresividad económica de su burguesía, que fue incapaz de proyectarse, conservando el control de sus empresas, a nivel nacional». El dato es bien revelador y ex-plica muchas cosas: en 1921 ni un solo hombre aragonés figura entre los 100 grandes capitalistas de la industria. La pre-gunta final podría haber sido por las dependencias aragonesas respecto a grandes capitales nacionales o multinacionales, incluso entonces; por las ventajas e inconvenientes de ese tipo de empresa media y pequeña; por la incidencia social y política, cultural e ideológica en definitiva, de todo ese proceso. Lo cual, por supuesto, rebasaba con mucho el propósito de este breve, documentado, interesantísimo fo-E. F. C.

> INSTALACION DE DESPACHOS PARA **PROFESIONALES** PAGO EN 36 MESES



**PROYECTOS GRATIS** 

MUEBLE CASTELLANO Apartamentos, Chalets, Restaurantes

#### BAZAR DE LONDRES

Pl. de Sas, 4 Tel. 22 14 54 ZARAGOZA

# Aragón

# Las minorías lingüísticas

La cuestión lingüística en Aragón resulta hoy, cuando menos, incómoda. Han sido demasiados años de silencio y de desidia y también algunos me-ses que se han visto cargados de una excesiva crispación ante el tema y de un claro deseo de no querer asumir lo que realmente supone hoy el pro-blema de las minorías lingüísticas aragonesas.

El paso de un gran ocaso, de la negación de la existencia de lenguas en Aragón diferentes del castellano, junto a un tránsito muy breve, de no más de cinco años de intento de recuperación por parte de personas marginales a la versión oficialista del problema, ha generado posiciones, afortunadamente minoritarias, que intentan hacer de la situación lingüística, concretando más, de la lengua aragonesa, una bandera de imaginarias frustraciones colectivas de los aragoneses y esto es tan grave como la posición que desde el poder cultural oficial se ha tomado contra los que militan, los que participan en la rehabilitación lingüística.

Cualquier análisis de las minorías idiomáticas aragonesas (catalano-hablantes y aragone-so-hablantes) no puede ser separado de la problemática conjunta que se observa en el interior de estas comunidades; es más, en nuestro caso y so-

bre todo en el del aragonés sólo comprensible su decadenlo comprensible su decadencia, su cada vez menor importancia dentro de la vida social del Alto Aragón, por el cambio de un modelo a otro de sociedad y por las nuevas formas de relación que tienen lugar. La explicación más exacta de por qué el aragonés ha perdipor qué el aragonés ha perdi-do preponderancia dentro del Alto Aragón, cabría verla a tra-vés de la utilidad o inutilidad que para el propio montañés tiene hoy su lengua de origen, y de la aceptación o rechazo que ante ésta va a tomar. Si el aragonés está prácticamente desaparecido, como medio de relación mayoritario, en gran parte de la región y sólo se utiliza en algunos valles pirenaicos, conviene centrar la atención que ha sido en esta zona donde hasta hace bien pocos años, y aun ahora, permanecen unas estructuras sociales arcaicas, que han entrado en crisis a causa del proceso de modernización. Esto puede dar pie a creer que la desaparición del aragonés es lógica al ser un elemento más de la sociedad tradicional y que por lo tanto es difícilmente adaptable al nuevo modelo social imperante. El aragonés, como cualquier otra lengua, no es patrimonio único de una forma concreta de sociedad. La fal-ta de posibilidades —de utilidad- que la lengua pueda tener ahora, no es más que la

escasez de posibilidades reales de los hablantes para poder emplearla. Encontrar la causa emplearla. Encontrar la causa de esto es muy sencillo: la falta de control que los montañeses han tenido en todo el cambio operado en su territorio y el haber sido nada más que agentes pasivos. El proceso no es irreversible. La lengua autóctona de esta zona de Aragón, igual que el catalán respecto de las comarcas más orientales de la región, sólo podrán recuperar su hegemonía al tiempo que los habitannía al tiempo que los habitantes de estos territorios, como en todos los territorios del Estado, sean los principales protagonistas de su medio social. Cuestiones como el complejo de inferioridad lingüístico, la nula identidad idiomática, etc., no pueden abstraerse de la larga serie de razones económicas y políticas que han mol-deado y determinado la impo-sibilidad de ejercitar los derechos de estas minorías culturales y la incapacidad de poder solicitarlos. Toda alternativa que a la actual situación lingüística de estos ciudadanos se intente plantear debe ser inseparable de una alternativa global que agrupe todos los resortes de la estructura social de los que la lengua no es más que una de las muchas expresiones que nos revelan fácilmente el estado de aquélla.

CHORCHE

#### Cultura

La frase del abogado socialista Emilio Gastón resume a nuestro juicio muy bien la idea que ha presidido constantemete el afán investigador de los autores de «Los Aragoneses» (1), libro editado recientísimamente por la Editorial Itsmo y, sin ninguna duda, la síntesis más acabada que hasta el momento se ha publicado de nuestar historia, problemática y «singularidad» como región. En efecto, nada menos que die-siete especialistas en las diferentes ramas del arte y la cul-tura se han dado cita en este denso volumen de 500 páginas con el objetivo —creemos que cumplido en gran parte— de resumir los diferentes «estados de cuestión» buscando, especialmente, llamar la atención del público no aragonés.

En este sentido el libro es us pequeño fracaso. Nos explicaremos: es tal el volumen de datos, tanta la novedad y calidad de los enfoques que su interés mucho nos lo tememos, será apreciado primordialmente por público que habita esta tierra que llamamos Aragón. Lo que, desde luego, no resta mérito al presente conjunto de ensavos.

#### Aragón quiere saber

Aquel fallido I Congreso de Estudios Aragoneses sentó las bases últimas para un auténtico «revival» de todo lo arago-nés, prendiendo (lo que meses atrás parecía imposible) el interés en buena parte de la burguesía profesional de la región.

A partir de aquel Congreso, que fracasaría tanto en el planteamiento como en la convocatoria las diversas editoriales toria, las diversas editoriales de Aragón comprendieron que existía un público lector interesado en la historia, arte, economía y costumbres de la región. No se pueden entender de otra forma programaciones tan ambiciosas como la «Colección Aragón», de la Librería General de Zaragoza ni esos otros li-bros «de choque» elaborados por el entusiasmo de ese editor ejemplar que es José Alcrudo, propietario de la Librería Pór-

El mismo I Congreso de Estudios Aragoneses ofrecía una amplísima gama de trabajos que totalizaban, al menos nominalemnte, casi todos los temas que era posible estudiar aquí y ahora. Faltaba, con todo, rigor científico en algunos temas y presidía el conjunto una notable incoherencia ideológica y disparidad inconcebible de planteamientos

A nuestro juicio, éstos son vicios de fondo y forma que están ausentes de «Los Aragoneses», volumen escrito por expertos —aunque en un lenguaje accesible para todos— y de una clara unanimidad de criterios en lo fundamental. No en vano, como hace notar muy bien en el prólogo del libro Eloy Fernández Clemente, la mayor parte de quienes han colaborado en este libro pertenecen al equipo de ANDALAN o han mantenido una estrecha afinidad con él en sus ya largos cuatro años y medio de lucha por resucitar Aragón y redimirlo del olvido

#### Gérmen de una historia de Aragón

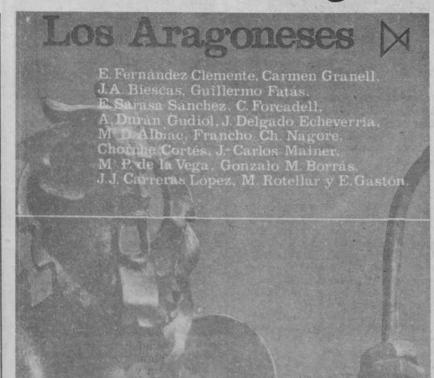
Entrando ya en el contenido del libro, hay que hacer constar el alto interés que ha despertado en nosotros la lectura de sus cuatro primeros capítulos: «Síntesis geográfica y económica», por Carmen Granell y José Antonio Biescas Ferrer; «La Historia», por Guillermo Fatás, Esteban Sarasa y Eloy «No parece preciso construir una teoría particular para explicar y definir el renacimiento de una fuerte conciencia regional y regionalista en Aragón.

De una u otra forma los aragoneses han sido muy conscientes de su singularidad: una singularidad nada beligerante, integradora, como corresponde

a un viejo país que, históricamente, se formó frente a la dispersión geográfica, en el plurilingüismo y entre vecinos poderosos y bien definidos, como los vasco - navarros, los catalanes, los castellanos y los valencianos». (Emilio Gastón en el Epílogo de «Los Aragoneses»).

#### Un libro fundamental

# "Los aragoneses"



Fernández Clemente, que se ocupan respectivamente de la antigüedad, la Edad Media y la época Moderna y Contemporánea; una síntesis de «El Movimiento Obrero», por Carlos Forcadell Alvarez, y un interesante estudio de «La Religión y la Iglesia», por Antonio Durán Gudio. Todos estos trabajos, a nuestro modo de ver, constituyen el resumen más acabado que hemos leído hasta el momento de la presente política, económica y social de Aragón

en el pasado.

La falta de monografías

—evidente para el lector avisado— y las exigencias de espacio han limitado estas interesantes calas que, con más deseo
que imaginación, podrían muy
bien servir de base, de germen
de esa tan necesaria y nunca
emprendida «Historia de Aragón» que la Universidad de Zaragoza, y especialmente su Facultad de Letras, debe desde
hace tanto tiempo a la región.

hace tanto tiempo a la región.
En general, no obstante, todo
el libro es ya una investigación
diacrónica —con clara vocación
de historiar—, si exceptuamos
trabajos muy puntuales, como
el análisis político de Emilio

Gastón, que cierra el volumen.

A este bloque no le falta otra
cosa que una ampliación de
nuestra Historia más reciente
(concretamente de la de los 40
años de dictadura), porque la
Antigüedad y la Edad Media
quedan brillantemente estudiadas por los profesores Fatás y
Sarasa. Eloy Fernández, por su
parte, ha tenido que bregar
con un pasado aún muy inmediato, con una dificultosa multiplicidad de fuentes y con la
ausencia casi completa de trabajos concretos sobre el Ara
gón más reciente.

#### Dos importantes novedades

Además del brillante ensayo de Jesús Delgado Echevarría sobre el Derecho Aragonés (que ha estudiado en otras ocasiones mucho más extensamente y con mérito de pionero), nos han

sorprendido a g radablemente dos novedades temáticas, ausentes por lo general de estos estudios de conjunto. Nos refe-rimos a «La Cultura Material» y a la «Cultura Científica», por María Dolores Albiac Blanco y María Pilar de la Vega. La primera autora, aun consciente de lo provisional y aproximativo de su trabajo, nos ofrece una panorámica insólita de nuestros principales háblitos gastronómicos, de vestido, de urbanismo y vivienda. Dada la invertebración evidente de los estudios etnográficos, hay que agradecer a la doctora Albiac que haya corrido el riesgo que suponía este trabajo. El resultado merece la pena. Otro tanto sucede con el capítulo escrito

por María Pilar de la Vega, a pesar de que su área de investigación (muy amplia, por cierto) queda reflejada, para nuestro gusto, en muy pocas páginas

Eficaz en su longitud y tratamiento (sobre todo después de la reciente monografía publicada en la «Colección Aragón») es el apartado dedicado al Aragonés, que queda bien estudiado en los planos ligüístico e histórico, e incluso se trasciende en su alternativa actual.

#### Una generosa aportación

Sin pecar de exageración, queremos calificar así los capítulos dedicados a la Literatura y Artes Plásticas de Aragón. Prescindiendo de compromisos quizás más gratificadores, José Carlos Mainer y Gonzalo M. Borrás nos ofrecen unos estudios completísimos en datos, muchos de ellos inéditos hasta el momento.

hasta el momento.

El profesor Mainer —muy pocos se hubieran atrevido— ha conseguido una síntesis —es forzoso reiterar el término— de la Literatura aragonesa que el lector no va a encontrar publicada en otro sitio. Quizás por su carácter auténticamente innovador existan algunas imprecisiones, tanto más disculpables por cuanto, al menos las dos que hemos podido detectar, pertenecen a épocas bien distintas y, por tanto, difíciles de abarcar con igual y escrupulosa exactitud.

Del estupendo trabajo de Gonzalo Borrás, que se adelanta a estudios sectoriales ya en curso de publicación, sólo lamentar que las necesidades de espacio le hagan ser tan breve por lo que respecta al Arte Contemporáneo aragonés. Esto

queda compensado, sin embargo, por un interesantísimo apartado dedicado integramente a las Artes Decorativas.

En el mismo marco hay que encuadrar los capítulos dedicados a Música (Juan José Carreras López) y Cine (Manuel Rotellar), que quedan, a pesar de todo, sobrepasados en profundidas por monografías de reciente aparición, en el primer caso, o por los numerosos trabajos que sobre Cine aragonés ha hecho el mismo Rotellar

## Una cala en el presente inmediato

Al abogado Emilio Gastón corresponde dar, en breves páginas, la nota de actualidad del presente libro en una serie de rápidas pero afortunadas consideraciones sobre «Aragón y la problemática del Estado Español», capítulo que sirve de epílogo a «Los Aragoneses».

El eje del trabajo de Gastón se centra fundamentalmente en las recientes crisis de Aragón como «región colonizada»: el trasvase del Ebro—punto de inflexión en la toma de conciencia regional—, el más inmediato proyecto de Plan Director Territorial para Aragón y, por último, en la necesidad de un Estatuto de Autonomía, sentido ya como imprescindible por numerosas capas de nuestra población.

Y con esto terminamos esta reseña, necesariamente superficial de «Los Aragoneses», libro que sin duda marca un hito en el nivel de conocimientos científicos sobre nuestra tierra y sus gentes. Pero, también, un libro que es preciso se vea continuado y completado por estudios posteriores y por una dedicación fundamentalmente aragonesista de nuestros principales centros culturales, y muy especialmente de nuestra Universidad.

Porque «Los Aragoneses», con ser una magnífica colección de ensayos, una visión de conjunto de lectura obligada, no quiere ser otra cosa que una incitación al trabajo por y para la cultura de Aragón.

L. R. S.

(1) VARIOS, «Los Aragoneses», Ed. Itsmo, Madrid, 1977, 499 pp. Prólogo de Elöy Fernández Clemente.

# andalán , semanal, más barato iiSOLO HASTA EL 30 DE JUNIO!! Suscripción por un año, 53 números, 1.000 pesetas

	Don (a)			
	Profesión			
	Domicilio			
	Población		Dto. postal	
	Provincia		***************************************	
por un	suscribirme al periódico semestre [], prorrogab	e mientras no		
por un  Doi  Env	semestre □, prorrogab micilien el cobro en el b vío el importe (cheque □	e mientras no	avise en con	
por un  Doi  Env	n semestre □, prorrogab micilien el cobro en el b	e mientras no anco. , giro p. □, trar	avise en con	

# Andalán y las 8 artes liberales

#### Cine

#### "Reconstrucciones"

La semana cinematográfica en nuestra ciudad se ha visto signada por las «reconstrucciones». Por lo menos tres films pueden llevar tal epígrafe sin menoscabo de su contenido y de su continente: «Goya, genio y rebeldía», «Que la fête com-mence» y «Lamiel». Los tras films intentan una crítica de ciertas etapas de la Historia, y en ellas late un inconformismo digno de tomarse en cuenta. Por lo que nos afecta a nosotros los aragoneses, la más importante es la dedicada al pintor de Fuendetodos, en una coproducción de la Alemania del Este y la Unión Soviética. Se nos muestra al Goya entronizado ya como pintor en Pa lacio, en la Corte de Carlos IV donde tan poco significaba el rey, y en donde la reina María Luisa brindaba su protección a Godoy en pago de su eficacia para el amor. «Goya, genio y rebeldía», supone la estructuración crítica de una época, en que la figura de Goya se nos ofrece como víctima de la opre-sión de la monarquía absolutista y la marginación, cuando no el despecio total hacia el pueblo; y, emergiendo amenazadoramente, el terror de la Inquisición. Tal contexto ambiental en el film recrea fórmulas de la «España negra» de Regoyos, sin olvidar los «sueños» del gran pintor aragonés, con su sentido de la realidad y del miedo, con sus rebeldías a través de los cuadros que mostraban una concienciación con el pueblo, al par de comunicar nos un sentido pictórico en las imágenes del film tratadas con los colores goyescos. El film fue dirigido por Konrad Wolf, uno de los primeros artífices de la cinematografía de la Alemania del Este, hombre también de teatro, especialista en el de Brecht, que ha puesto el acento preciso en una re-creación ambiental que preludia el levantamiento del pue-blo contra un opresor extran-jero, pero que señala también la manipulación de ese pueblo por las fuerzas oscuras de la Iglesia y las presiones que de-be sufrir Goya para que su pintura no se identifique con el latido popular. Para no sufrir las consecuencias y que las ve-ladas amenazas del Santo Ofi-

cio lleguen a cristalizar, Goya se exilia lleno de amargura. Aquí, en una bella secuencia del dramático éxodo, termina el film, tras una serie de imágenes de las visiones «negras» del pintor, augurios de una dramática vivencia que le aleja para siempre de España.

«Que la fête commence», Bertrand Tavernier, su reali-zador, intenta y consigue, una reivindicación para la Historia de aquel período un tanto tur-bio de la llamada Regencia, teniendo como personaje central a Felipe de Orleáns. Una época importante para Francia, deliberadamente escamoteada o tergiversada en los manuales escolares de Historia. La labor de Tavernier se ha limitado a convertir el cine en un testigo de lo narrado. O como dijo en una de sus declaraciones a la Prensa: «Hemos rodado esta película como si el cine se hubiese inventado en 1720, intentando darle un tono moderno, utilizando la cámara a mano, el sonido directo y sólo exteriores reales». El film cobra así un tono natural, ausentes el amaneramiento y las figuras acartonadas. Lo vital y sensual humaniza las personalidades, y éstas no se muestran esquivas a una crítica que malpara la leyenda y los convencionalismos al uso. Con un estilo suelto, a veces saltarín y siempre divertidamente sensual, el público está bien predispuesto a comprender las figuras del pasado, en un plano más humano. En el que intentó ofrecerlas Tavernier, con óptimos re-

M. R.



#### Teatro

#### "Los emperadores asirios"

Buenos días.

Buenos días.

Los tontos de provincias hemos tenido la oportunidad de ver el espectáculo «más polémico de la temporada»: EL ARQUITECTO Y EL EMPERADOR DE ASIRIA. Todos sabemos el porqué de tan pronta visión. Pero para eso servimos los provincianos: para amortizar los desastres capitalinos. zar los desastres capitalinos. Confieso que desde la tomadu-Confieso que desde la tomadura - de - pelo - «aplaudida» - del - Gospell - Pemán no había pisado el Principal. Me daba dentera. Con «el Arquitecto» me ha dado rabia.

EL AMBIENTE: Triste. Las diez primeras filas de los que tocan con los pies el suelo del teatro estaban ocupadas por

teatro estaban ocupadas por los listos. Especie que jamás se la ve. Sólo aquí o allá, donde puedan saludar o marcarse el pegote de sus zapatos limpios. El fuste de la columna del Principal era inopinante y discreto. Y en el capitel (de a 90 pesetas sin discriminar a los cortos de vista), estábamos nosotros, pegadicos unos a otros, y chupando caramelos mientras el fotógrafo hacía lo que podía con su teleobjetivo. EL PROGRAMA DE MANO:

Uno de los elementos de juicio previos a la visión de un espectáculo es el programa. Cuando un programa —caso del que nos ocupa— se dedica a explicarnos los méritos de los componentes del elenco: malo. Si además no se nos dice nada de una obra nunca representada «comercialmente» en el país: peor. Pero si además los amigos se montan su pro-grama publicitario en base a ser los primeros que hacen la «obra prohibida» de Arrabal, la obra representativa de lo Panico, la obra más represen-tada de Fernando en el mundo, etc.: entonces el camelo se ve venir sin freno.

En el susodicho papel se lee: «Klaus Michael Grüber:... «El Arquitecto y el Emperador de Asiria», es su primer trabajo en España. ¡Ojalá! Esperemos que sea el último. Arrabal se

que sea el último. Arrabal se lo agradecerá. Gracias. UNA DEFINICION PARA ACLARARNOS: (sin ánimo de ofender)... Según Jodorowsky, el grupo formado por J. Sava-ry, O. Olivier, Diego Bordón (torero nacido en Zaragoza en



1943), S. Szafran, R. Topor, Arrabal y él mismo, se autode-nominó así en honor al dios PAN: dios del amor, del humor

y de la confusión: DEL AMOR: Por parte de los estrellas (Marsillach-Prada), hemos visto un amor escénico, de «actores», de cumplir, sin vida, un amor enano y menti-roso. Sólo faltaban las cámaras de televisión y que hubiéramos llevado entradas de cla.

DEL HUMOR: Gags viciados

y viciosos utilizados por cualquier compañía de revistas: fáciles alusiones al momento político, los juramentos de impacto y un gran descubrimiento: «masturbar». ¡Oh genial creación! Y algunos se reían y bien. Parece ser que sigue siendo importante decir: «qué

maricón eres», para que algu-na braguilla se almidone. DE LA CONFUSION: Toda. Pero no por parte de Arrabal, que sigue siendo fiel a esas constantes que marcan su obra-(recuérdese «Cabalga como un caballo loco), la comida de caballo loco), la comida de visceras: el poseer la personalidad del otro por ingestión, los devaneos metafísicos y en 
«El Emperador», la presencia de Robinson y la anecdótica 
máscara del Miliki - Viernes - 
Padre - Madre - Hermana - Novia - Travesti - César - Obreroetc.) sino por parte de quien etc...), sino por parte de quien haya concebido semejante es-

pectáculo.

EL MONTAJE: Cumple su misión, pero se difumina de pena con la interpretación de

UNA PENA: Tantos años de espera bien merecen algo digno y textual. Nos huele a ma-nipulación. Seguro, seguro que Arrabal no es esa miseria. Se-

guro.
UNA ALEGRIA FINAL: Al salir a la calle un ciudadano de pro comentó: «ha sido lo más fresco que ha pasado por el Principal». Sí. Es cierto. Sobre todo si nos comemos un «polo del Emperador» o nos acordamos de lo último de Juanjo Menéndez. Fresco. Sí

señor. UN APLAUSO: Al fotógrafo que tuvo fe. A una muchacha que nos besó y a Fernando

que nos besó y a Fernando Arrabal que todavía tiene que decirnos tanto y tanto. Pero así no. Por favor.

EL CONSEJO: Que pongan en el programa de la próxima provincia que visiten que estuvieron pasando de Arrabal, también, en el Principal de Zarragoza.

ragoza. EL RESUMEN: Arrabal y su Arquitecto han sido utilizados por quienes han visto el chollo de nuestro tiempo de ahora: el tiempo del oportuno - arrimador - de - ascuas - a - su - sardina. Nos lo han consumido sin vida. Unos personajes de tal multiplicidad de facetas han de ser una constante creación del actor que los encarna, no un mero trámite de contrato al pairo. Es muy serio ser actor y por suerte para nosotros, es muy serio ser Arrabal.

Jeremías Pasa

## Arte popular

#### Un museo del Serrablo

Alguna vez, aunque no con la frecuencia con que debiéramos, nos hemos ocupado de Los Amigos del Serrablo. Con tenacidad a prueba de Aragón estas gentes, agrupadas en torno a una modestísima cuota anual de veinte duros, han conseguido milagros. No sólo con sus reconstrucciones de igle sias —que ya es— ni con la edi-ción regular de su Boletín —que tampoco es poca cosa—, sino, sobre todo, con haber lle-gado a convencer a varias instituciones públicas y semipú-blicas de que lo que hacen vale la pena de un apoyo.

Como iniciativa de primera importancia científica ha de destacarse la exposición de ar tes populares del Serrablo, organizada en enero y cuyo éxito forzó a llevarla a Huesca-ciudad (¿cuándo un poco más al Sur?). Cincheros o hiladoras mostraron sus ya raras artesa-

(Recorte y envie este boletín, NO NECESITA FRANQUEO)

F. D. Autorización núm. 3.084 (B. O. de Correos de 29-VII-1974) RESPUESTA COMERCIAL

A franquear en destino

Hoja de pedido de Librería

andalán

Apartado núm. 25 F.D.

ZARAGOZA

EMAN AL SUSCKIBASE



**ENCONTRARAS RESULLTOS TUS PROBLEMAS** DE CALCULO Y REPROGRAFIA



La calculadora científica del profesional (arquitectos, físicos, estadísticos, químicos, estudiantes, etc.). Solicítanos una demostración sin compromiso.

Tenemos todo tipo de soluciones a tus problemas de reproducción, tanto en fotocopiadoras como en multicopistas de tinta y alcohol.

Disponemos de ocho departamentos para un completo servicio en materia de correspondencia, sistemas de datos, accesorios, máquinas de ocasión, etc., así como un completo servicio técnico.

San Vicente de Paúl, 10 ZARAGOZA-1

Información y Ventas 29 56 83 Dirección y Administración 29 62 83 Servicio Técnico 29 78 43

# Andalán y las 8 artes liberales

nías y el proceso de elaboración en que entran espadetas, restillos, demores, cascaderas y esforachas para fabricar cor dellates y talegas, cobertores o sábanas.

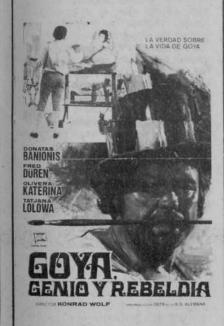
Pero la noticia «bomba» es la que transcribimos del Boletín del mes de marzo: «Ya podemos comunicar a nuestros asociados el lugar donde será instalado este Museo de Artes Populares del Serrablo; ello seposible gracias al ofrecimiento que su actual propietario, el renombrado escultor Angel Orensanz, ha hecho a nuesgel Orensanz, ha hecho a nuestra Asociación, cediendo en el barrio de El Puente, situado a la entrada de Sabiñánigo por la carretera de Huesca, una casa, quizá de las mejores de da comarca. En ella y por su gran amplitud podrá montarse po sólo al material relacionado no sólo el material relacionado con el Serrablo sino también una muestra de la importante labor escultórica realizada por esta artista universal que la contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra de la contra de la contra del contra de la contra del contra d este artista universal que es Angel Orensanz.

La instalación de este Museo no será una realización a cor to plazo ya que en principio se tiene que restaurar la casa, pero confiamos en que para fi-nales de este año pueda inaugurarse».

Pero, bueno, ¿a qué llaman, pues, corto plazo los Amigos del Serrablo ...?

Por cierto: para darse de alta en la Asociación basta escribir a Los Amigos del Serrablo (Sabiñánigo, Huesca) y pagar la modiquísima cuota anual que da, además, derecho a la re-cepción del excelente Boletín.

G. F.



#### Libros

Cine y política

«Todos los films son políticos o, más exactamente, lo político es el cine» (Cine y politica, Ch. Zimmer, Ed. Sigueme, Salamanca, 1976).

Podía comenzarse este comentario diciendo que todos los libros sobre cine son políticos, aportan datos a la vinculación cine/política... Pese a esto, recientemente han aparecido cuatro libros que tratan explícitamente esta vincula-

1. El primero, CINE Y PO-LITICA (Christian Zimmer, Ed. Sígueme, Salamanca 1976) trata explícitamente de la relación entre práctica cinematográfica y práctica política con ganas de globalizarla: con to-dos los riesgos del manual que todo lo explica, examina los distintos niveles de análisis de esa relación: una taxonomía del cine político, un intento de clarificar qué se entiende y qué debe entenderse por cine politico, las distintas opciones que presenta la práctica materialista en el interior del aparato cinematográfico, pero todo con el apresuramiento del manual divulgador que no tiene tiempo de detenerse en lo que en este momento requiere más de-tallado análisis: la explicitación de los conceptos a utili-zar, el desarrollo de un método, de una propuesta de trabajo para el estudio de un tema

de tanta pretensión.

Los restantes textos tratan
aspectos muy parciales del cine político y desde tres opciones analíticas diferentes: examinan la situación del aparato cinematográfico en tres momentos del proceso de lucha de clases: la U.R.S.S. desde la aparición del sonoro hasta la muerte de Stalin, la Italia del período 1945-75 y la Revolución Cultural China; los tres momentos vistos desde la perspectiva de autores italianos, Aristarco, Pasolini y Ombre Rosse:

2. EISENSTEIN / DOV-JENKO (TRAGEDIA ATEA / ROMANTICISMO REVOLU-CIONARIO) (Guido Aristarco, F. Torres Ed., Valencia, 1976) representa un importante esfuerzo -a pesar de reconocidas limitaciones ideológicas, señaladas en la introducciónpor superar ciertos tópicos que recluyen el cine soviético a su

ZARAGOZA



etapa muda y temen examinar el fascinante proceso que siguió esta cinematografía durante el período stalinista: es el tópico estéril —idealista— del enfrentamiento Artista/Aparatos del Estado, para pasar a aportar datos sobre el aparato cinema-tográfico soviético en un momento concreto de la construcción de un Estado socialista, a partir del estudio de la posición de dos cineastas, Einstein y Dovjenko, en el interior de ese cine.

Por otra parte, el libro supone la continuación en el esfuerzo de la práctica editorial de F. Torres para desarrollar su concepción de editar un libro: no puede ser únicamente la traducción e impresión de un texto, sin a la vez expresar las razones de la selección del texto, situarlo en la política edi-torial de la colección —señalando aportaciones y limitaciones- y acompañarlo de un aparato de notas que sirva para cubrir deficiencias de la traducción, para salvar la distan-cia que existe entre los contextos culturales en que se escribe y se lee el libro y para prolon-gar su sentido. En Eisenstein/ Dovjenko, la edición de J. Pé-

rez Perucha es impecable.
3. CONVERSACIONES CON PIER PAOLO PASOLINI (Jean Duflot, Ed. Anagrama, Barce Iona, 1971, venta autorizada en

# CASA

COMIDAS Avda. Madrid, 5 Teléfono 228145

Casa especializada en artículos para cama y mesa

LENCERIA FINA

Plaza de Sas. 4 - Tel. 23 33 46 ZARAGOZA

# RESTAURANTE LATORRE

Su boda en la intimidad

RESTAURANTE LATORRE

Teléfono 33 10 49

1976) adopta la forma de larga extensa entrevista -que no queda exenta del papel mediador del entrevistador, a veces admirador, a veces intérprete del entrevistado— que no es sino la evidencia de las opiniones políticas, filosóficas, científicas, sexuales jy hasta cinematográficas! de Pasolini. Si todos los cineastas, en cuanto cineastas, son políticos, Pasolini muestra su actividad política como ciudadano italiano y la articulación de sus diferentes campos de actividad —cineasta, lingüista, poeta... bajo una común concepción del mundo, que en el libro aparece con toda su falta de rigor, pe-ro con una lacerante sinceridad que explica, si explicarse pue-de, la prohibición de su venta hasta que el escándalo de su asesinato y loores póstumos han obligado a reconsiderar la medida.

El libro muestra sin sarcasmo a un Pasolini constantemente crítico; joven agrio y espectacular: Pasolini es bien po co conocido en España y la edición tal cual de un texto destinado a Francia y escrito por un italiano, sin notas ni otro tipo de revisión crítica otorga de Passolini esa imagen escandalosa perpetuada por la igno-

4. CINE CHINO Y REVO-LUCION CULTURAL (Ombre

Rosse, n.º 1 Ed. Anagrama, Barcelona, 1976) es una traducción parcial de los textos que sobre el cine en la Revolución Cultural China publicó Ombre Rosse, en 1971, junto con el guión del film La línea de demarcación. El esquematismo de los textos, junto a la impenetrabilidad —por el enorme salto cultural- de La línea de demarcación dan una visión simplista del Aparato Cinematográfico Chino, limitada a una descripción superficial de algunos datos del cine chino hasta 1969, a un guión que data de 1964, a una crítica de este film --único elemento positivo del texto- y a unos documentos militantes que nada aportan al título propuesto por el libro, ya que no sirven para analizar la situción del cine en el momento preciso en que se produce la Revolución Cultural y, consiguientemente, la intervención del cine en la lucha ideológica de la sociedad china. El texto, por otra parte, da limpiamente un salto entre el conocimiento que en Italia puede suponerse sobre las cuestiones chinas y el absoluto desconocimiento español, en el que la introducción de este libro no soluciona ninguna duda ni apenas abre propuestas de trabajo.

J. J. V.



# BRONCES PEÑA,

Aparatos de luz - Artículos de regalo Mueble metálico

EXPOSICION - OFICINAS - FABRICA:

Monte Carmelo, 8 (Delicias)

Teléfono 331938 - ZARAGOZA

Establecimiento concertado con el Crédito Popular de la Caja de Ahorros de la Inmaculada.

## **IDEJEN PASAR!**

SEGUNDO DISCO LP DE



# JOAQUIN CARBONELL

UN PASO MAS EN ARAGON

CINTAS DISCOS

RCA

# LABORDETA... EN DIRECTO

CARBONELL... DEJEN PASAR

**NOVEDADES DE CANCION ARAGONESA** 

SU DISCOGRAFIA AL DIA...

## Discos LINACERO

San Miguel, 49

LINACERO

SAN MIGUEL, 49 ZARAGOZA

Desearía me enviaran sin ningún gasto de envio, el LP. de Labordeta 🗌 y de Carbonell el LP 🗍 o cassett 🗌 que abonaría contra reembolso. Remitir a:



«Las privaciones que a mí me ha costado este año la comunión de mis gemelos —cuenta una madre del barrio de las Fuentes— no lo sabe nadie. ¿Que por qué lo hago? Pues no lo sé bien. Quizás porque a nosotros nos han invitado otras familias a las comuniones de sus hijos y nosotros Hacer la primera comunión
se ha convertido en un lujo
al que es difícil escapar. Junto a quien
ha llegado a contratar un cuadro flamenco
para amenizar el fin de fiesta en el restaurante
de la Feria de Muestras,
la mayoría de las familias trabajadoras han de arañar de donde no hay
para afrontar una fiesta que cada día se parece más
a una boda. Los compromisos sociales
acaban por pesar más que la dificultad
de sacar entorno a 50.000 pesetas
de un sueldo que quizá
no llegue a la mitad.

Mínimo, 50.000 pesetas

# Primera comunión, primer dispendio

no podíamos ser menos. Entre una cosa y otra me he gastado cerca de 80.000 pesetas. Mi marido es albañil». Gastos y más gastos

En cuestión de primeras comuniones, el mínimo es mucho. Excesivo a todas luces para el presupuesto de una fa-milia trabajadora. Sólo la ce-remonia religiosa es gratuita -o cuesta «la voluntad»- y a partir de ahí la cosa se dispara. El traje de comunión más sencillo viene a costar 3.500 pesetas y sin dificultad puede alcanzar las 7.000. De nada ha servido que algunos colegios hayan recomendado evitar los trajes largos típicos de la pri-mera comunión de las niñas. Las casas de la moda infantil no han tardado en lanzar trajes cortos de entretiempo con los suficientes bordados para que alcancen las 8 y 10.000 pesetas. En el caso de los chicos, un conjunto de pantalón y chaqueta no podría bajar de 5.000 pesetas.

«Pero no es sólo el traje de los hijos, señala otra mujer, que trabaja por horas. El día de la primera comunión es un día muy importante y eso obliga a que toda la familia se haga ropa de estreno». Añádase el presupuesto de fotografías, olvidando ya el elemental recordatorio de antaño. Los nuevos recordatorios más una ampliación vienen a costar entre 3.000 y 6.000 pesetas, además del album obtenido durante la ceremonia, que oscila sobre otras 3.000 más.

#### No menos de 40.000 por comer

El desembolso mayor es el banquete, la comida. Incluso en muchos pueblos donde todavía es posible reunir en una casa a más de veinte personas sin estrecheces de espacio, se ha extendido la costumbre de celebrar las primeras comuniones comiendo fuera. En Zaragoza, si exceptuamos algunos restaurantes que ofrecen menús de 400 pesetas, los cubiertos de tipo medio oscilan entre 530 y 850 pesetas por persona. Menús especiales para primeras comuniones llegan a costar, en algunos restaurantes, hasta 1.650 pesetas.

El pasado domingo, sustitu-

El pasado domingo, sustituto de la tradicional fiesta de la Ascensión, desaparecida del calendario laboral por primera vez, el restaurante El Cachirulo albergó diez comuniones simuitáneas, con 500 cubiertos en total y el Portal de Monegros duplicó esa cifra. En el primero de los casos, el menú oscilaba alrededor de 800 pesetas, mientras que en el segundo, los mil comensales supusieron un desembolso de 600.000 pesetas, repartidas entre quince comuniones, a una media de 40.000.

«Mi chico se comulgó -señala un obrero en paro-- a primeros de mayo cuando ya llevaba yo tiempo sin empleo. Aun con todo hice una comida en una tasca de aquí, del barrio, que me salió a 180 pesetas el cubierto. Fuimos 48 personas y le aseguro que si hubiera tenido más dinero lo hubiera hecho en un lugar mejor y con más invitados. ¿Que de qué me he tenido que privar? Pues no lo sé, de vacaciones nunca podemos salir. Así que cuan-do puedo trabajar, trabajo y ya está».

#### Fiesta del fin de la niñez

La Iglesia no ha forzado un cambio en estas costumbres, aunque existan excepciones. «Nosotros —dice el párroco de Begoña en las Delicias— llevamos más de diez años intentanto que todo este montaje desaparezca, pero hasta la fecha ha sido imposible. Lo hemos intentado todo, incluso poner las comuniones los sábados por la tarde. Yo pienso que estas fiestas tan desorbitadas reducen el sentido cristiano de la celebración».

«La alternativa —sigue diciendo el párroco de Begoña—sería convertir las primeras comuniones en lo que fueron: una fiesta sencilla para la estricta familia, sin trajes, ni fiestas multitudinarias, ni regalos, ni nada de nada, porque eso crea una espiral de los gastos que no pueden soportar muchas familias de trabajadores»

Para los padres no creyentes el problema se complica todavía más. «¿Y qué vas a hacer?— afirma un conocido socialista aragonés-. A unos hijos de ocho años no les vas a exponer a que los señalen con el dedo, a que sean mal vistos en clase. En realidad, también tiene sentido una fiesta, con tal de que no sea disparatada, para celebrar el paso de la niñez a la pubertad». Para un militante de otro partido de izquierda el problema fue más agudo. «No quise que mi hija hiciera la primera comunión y aunque no la expulsaron por ello del colegio, encontraron la forma para que al año siguiente no tuviera plaza».

Fernando Baeta

## Federación Democracia Cristiana

# SOLICITAMOS DONATIVOS

con destino a nuestra Campaña electoral

Realice sus ingresos, directamente o por transferencia: CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA —en cualquiera de sus agencias o sucursales—. CUENTA NUMERO 11.497-04, A NOMBRE DE LA «FEDERACION DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA: CAMPAÑA ELECTORAL 1977. ZARAGOZA»



UNETE A NOSOTROS: General Franco, 102 Teléfono 22-53-81 COMITE PROVINCIAL DE ZARAGOZA

# El Partido honesto capaz de gobernar.

(Recorte y envie este boletín, NO NECESITA FRANQUEO)

F. D. Autorización núm. 3.084 (B. O. de Correos de 29-VII-1974) RESPUESTA COMERCIAL A franquear en destino

Hoja de pedido de Librería

andalán

Apartado núm. 25 F.D.

ZARAGOZA

SUSCKIBASE D. A

SEMANAL

### Recitales

—Antes de su viaje a Florencia —ya se sabe que el verano es buena época para contactos con el público internacional— La Bullonera se despide de los aragoneses, por breve tiempo, con un recital que tendrá por marco Aguarón, el prôximo viernes, 17.

-Dentro de este ánimo viajero hay que encuadrar el recital que Joaquín Carbonell y José Antonio Labordeta hacen hasta Pamplona, donde se espera la actuación de ambos cantantes en un polideportivo, al aire libre. La cita es para el próximo día 18.

## Discos

—Acaba de reeditarse el primer disco de María del Mar Bonet. Una de las pocas reediciones que tienen interés, puesto que las casas de discos suelen reeditar sólo lo rentable. En este caso se trata de un disco sorprendentemente maduro, donde los arreglos de Anto-ni Ros Marbá (una de las pocas batutas serias en España) siguen siendo melódicos.

—Seguimos recomendando el último disco de Paco Ibáñez y del Cuarteto Cedrón, sobre poemas de Neruda y López Turrión, que edita el sello Pauta. Este sello, que presentaba una alternativa a los planteamientos puramente comerciales es-

tá en estos momentos a punto de fenecer, Avisamos con ello a los coleccionistas de Gerena, Rosa León, «El Sorderas» y tantos otros que no han podido resistir la feroz competencia de Camilo Sesto.

#### Libros

—Nicolás FERNANDEZ DE MORATIN, «El Arte de las Pu-tas», Ed. Siro, Madrid, 1977, 198 pp., 250 Ptas. Otra obra li-cenciosa del S. XVIII —de las que no estudiamos en nuestros libros de texto de Bachillerato- rescatada para la posteridad por la curiosa edición crítica de Manuel Fernández Nieto. Como dato, sepa el lector que éste y otros autores han nutrido de vocablos los volúmenes de «El Diccionario Secreto» de Camilo José Cela, académico de la Real de la Lengua y nuestro primer experto na-cional en izas, rabizas y otras

—VARIOS, «Bataille: los Coloquios de Sevissy», Ed. Madrágora, Barcelona, 1977, 286 pp., 350 Ptas. Diversos estudios y ponencias sobre el interesante ensayista francés George Batailla, quirás al maior estudios taille —quizás el mejor estu-dioso de Marcel Proust— leídos en los arriba citados Coloquios de Sevissy. Intervienen diversos miembros de Talogueros de Caloquios de C pos redaccionales de «Tel Quel» y «La Nouvelle Critique», con la presencia destacada de Ro-land Barthès y Julia Kristeva.



Castillo de Loarre

## Viaje a la Edad Media

Al castillo de Loarre, levantado en el S. XI entre los pasos de Riglos y Arguís, en la sierra exterior del Pirineo, se llega por dos rutas bien distintas: por la conocida del gran público y más corta —es decir, CN-123 hasta Huesca y CN-240 hasta Ayerbe, donde tomaremos el desvío hasta el pueblo de Loarre— y por una ruta indi-Loarre— y por una ruta indi-recta, más larga, que no dudamos en recomendar a los ami-gos de lo nuevo: CN-232 hasta Alagón, de donde cogeremos el desvío hasta Tauste y Ejea, por la comarcal 127. A partir del corazón de las Cinco Villas, nos desviaremos hacia el Este, por Erla, Valpalmas y Ardisa, ya en el límite con la provincia de Huesca, donde enlazaremos, pasando por Biscarrués, con

Desde esta localidad a Loarre hay unos siete kilómetros y mede llanada que se pueden cubrir, si el tiempo acompaña

como es de esperar en estas fecomo es de esperar en estas fe-chas, en unas dos horas a buen paso. Ya en el pueblo de Loa-rre, hay dos opciones para el viajero: subir por la pista de coches que lleva al castillo o, monte a través, desengrasar el desayuno en media hora escasa de subida de subida.

Al castillo románico de Loarre, la fábrica militar más an-tigua del Reyno de Aragón y lleno de Historia nuestra por los cuatro costados, no podemos ir desprovistos de alguna mos ir desprovistos de alguna documentación explicativa. Como darla no cabe en los límites de este viaje, recomendamos la monografía de Durán Gudiol (por 125 pesetas pueden adquirirla en la portería del castillo) o el más reciente estudio de Cristóbal Guitart Aparicio «Castillos de Aragón», que en el primer volumen dedica amplio espacio a estudiar esta fortaleza. También es recomendable el También es recomendable el «Aragón Romano» de Angel

Sanvicente para los aspectos

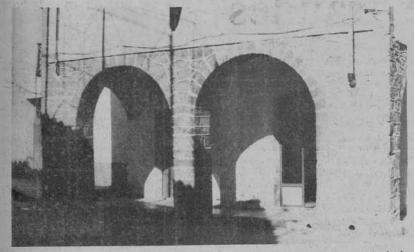
artísticos.
Abierto a los cuatro puntos cardinales, Loarre nos asegura una vista impresionante, aparte de su interés arquitectónico, que gratifica sobradamente el esfuerzo de llegar hasta él. Así, desde el balcón de la Reina, en la fachada Sur, tenemos a la izquierda el pico de Gratal y Guara (2.077 metros) y, donde la montaña se desploma, concluido el Pirineo, se divisa Huesca, precedida de inmensas Huesca, precedida de inmensas llanuras de cambiante color.

Desde la balconada, no dejaremos de ver un pequeño em-balse situado en la falda del castillo, el pantano de Las Navas, lugar muy apropiado para gozar de un baño reparador y de un almuerzo campestre a la sombra de los álamos de la ri-bera. Para los amantes de la buena mesa más proclives a la comodidad, les recomendamos retomar camino hasta Ayerbe y, desde aquí, a veinte minutos largos por carretera, subir has-ta el embalse de La Peña, donde se encuentra la Venta del Jabalí, de lo mejor que hay por

Jabalí, de lo mejor que hay por la redolada.

Además de un chorizo exquisito, que puede servirnos de plato fuerte de la comida, que vendrá precedida de la ritual ensalada aragonesa, hay unas costillas de ternasco muy aceptables, que debemos anteponer, en principio, a otros refinamientos culinarios que están fuera del planteamiento del local. El clarete y el tinto —tocal. El clarete y el tinto -to-mados con moderación por los conductores— también son ex-quisitos, ayudados por la altura —que en este punto empieza ya a notarse en la graduación de los caldos--,

## De tascas por Jaca



Es probable que usted, que seguramente ha estado en Jaca en diversas ocasiones, haya visitado el flamante Palacio de Hielo, el magnífico Parque o la plaza de la Jacetania, pero es muy posible que baya para la constanta de la flama muy posible que haya pasado de largo por uno de los más interesantes itinerarios jacetanos: sus tascas.

Arrancando de la calle Mayor, bájese Ud. por la calle del Carmen hasta el final. Justo allí, a la izquierda, se topará Ud. con «El Chiquito». Entre, pida un tinto y una cazuelilla de patatas bravas o de sardinas en escabeche.

Con este primer tentempié, paséese usted tranquilamente hasta la cercana calle de Santo Domingo y pregunte por el bar «Tomás» Cualquiera de los vinos es delicioso, pero no olvide acompañarlo con un platillo de mejillones con tomate picante o con un par de insuperables albóndigas (todo a precios de auténtica liquidación)

Ya con el estómago más sentado, suba Santo Domingo arriba y, llegando a la plaza de La Cadena, tuerza a la derecha, por la calle Ramiro I. Al final, bajo uno de los pocos soportales que quedan en la ciudad, está «La Campanilla». No se lo piense dos veces, entre y pida unas irresistibles patatas asadas con ajo picado. El vino -si no ha cambiado- no es precisamente excelente, pero cumple su papel de compañero.

Pague y salga a la calle Ma-yor. Pregunte por la calle San Nicolás —o el callejón del Ar-co— y vaya directamente al «Gregorio», antaño el mejor y más barato restaurante de Jaca y, a la sazón, la mejor cocina «tapera» del lugar —que por algo doña Irene ha sido durante toda su vida cocinera profesional-. Allí pida lo que quiera, pero con preferencia «chiretas» -madejas-, fritada, huevos rebozados con besamel o unos tentadores callos con tomate. Los vinos son todos excelentes.

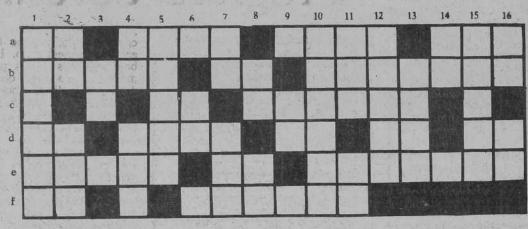
Si es usted sibarita, lléguese luego hasta «El Jardín» -cerca de la Catedral- que, aunque ya no es, tras la reforma. una simple tasca, cocina los mejores calamares fritos del mundo No le pregunte a la señora Concha la fórmula, porque no se la dará.

Buen provecho, y allí nos ve-

remos.

#### El damero andalanero

Por el Conde Gauterico



Segunda porción intestinal, tránsito para cacas y deyecciones
 Se lo dijeron a Atila, que era como Fraga pero en el siglo V y a caballo.

Cartucho de papel que sirve para hacer un capirote. Las mangas y sus correspon-dientes cortes ya nos las hará Adolfo Bolea de las Roces el día 16.
 Fúlica o chocha, especie de gallina, sobre todo si es la de Lluis Llach.

5. — Que aún maman, como tantos y tantos han venido haciendo de la ubre pública (y lo que piensan hacer...).
6. — Hermoso ejemplar de socialdemócrata mallorquín aclimatado recientemente en Teruel donde es dudoso que arraigue.
7. — Dícese familiarmente de los muchachos de Carrillo (de cada uno de ellos, o sea, un respecto).

un respeto). Espacio público que todos creíamos que,

en efecto, lo era hasta que Fraga dijo ser de su pertenencia. Y hasta ahora, oiga. En Aragón, segara con guadaña (como la enteca Parca con Papas, emperadores, prelados y pobres pastores de ganados).

-Cuando es mala, es sinónimo de menstruo;

y si es santa, pues vacaciones. 11. - Anhele, quiera, como Emilio Gastón la

Autonomía, como Lasuén el escaño, como el PSOE un quince por ciento.

Caca, porquería, desecho, boñiga, excremento. En sentido figurado, lo más vil y despreciable, como cargos a dedo, gerencias de polo y especuladores del suelo.

c3 a1 f4 f9 e8 e15 a7 d6 b15 b4 a15 all c9 e10 a5 b12 b1 c12 f1 d5 b14 d13 e12 f11 e3 c6 b7 f6 b11 d4 a10 d15 a12 b8 e4 c11 b10 f2 c15 b5 e1 a9 f7 a4 d1 f8 d7 e16 b13 d12 e5 f10 d9 ell a2 d2 cl3 a6 cl b3 b2 e14 d16 a16 e13 a14 c5 e2 d10 c10

El astuto lector que adivinare, conocerá un nuevo fruto de nuestra paremiología regional o refranística recién acuñado en el fragor del duro combate por la supremacía de los centralismos de

c8 e7 b16

SOLUCION AL DAMERO ANTERIOR: Al que Suárez se la dé, Bolea se la bendiga. Hipólito Horno

# ¡Ya hemos votado!

por Lamberto Palacios

Al fin hemos votado. Después de aguantar cuarenta años de votaduras teledirigi--en las que uno nunca participó- y soportar una cola de dos horas, emocionadamente he depositado mi voto en una urna. No me lo podía creer. ¿Habiamos llegado a la democracia? No lo sé muy seguro, pero algo es algo. Y un pueblo que ha soportado la más larga dictadura de todas las naciones europeas de occidente, no está ahora para plantearse dilemas sobre si la democracia es esto o lo otro. Va a ser -y de eso es tamos seguros— un camino muy duro. Por ello rogamos a los revolucionaristas europeos, con chalet y coche y se-guros sociales estupendo, que se metan su lengua dialéctica en el culo, y nos dejen empe-zar a andar. Queremos andar y dentro de unos años, cuando ya andemos hablaremos de otros planteamientos. Hoy por hoy, en este soleado quince de junio, lo que queremos es echar a andar y homenajear con esta andadura a muchos compañeros que han hecho posible este día y a muchos otros que no han podido verlo. Somos un pueblo tan castigado, que queremos asentarnos al sol, sosegadamente y hablar como personas los unos con

Luego de depositar mi voto, he llamado al «Barbas» para comer juntos.

—No he votado —me ha dicho.

-Me parece mal, pero te lo acepto. Cada uno debe estar donde siempre ha estado.

# Estamos para que usted nos consulte sobre muebles



Plaza Santa Cruz, 13-15 ZARAGUZA Durante la comida ha venido nuestro viejo amigo el Acrata. Se ha sentado a nuestro lado y mirando al suelo ha dicho:

-He votado.

-No puede ser.
-Si, coño, si. He votado. Tenía unas enormes ganas de
votar. Y nada más levantarme me he ido al colegio electoral y he depositado mi voto.
Al fin y al cabo ha sido mi
póstumo homenaje a Polonio.
El, estoy seguro, hubiera votado varias veces.

En silencio hemos subido hasta Torrero. Y allí frente a la descolorida lápida del viejo amigo, muerto el día en que se dijo llegaba a este país la democracia hemos depositado una rosa y un clavel, símbolos de la libertad que tanto amaba.

Poco después ha aparecido el Frigorífico con un ramo de margaritas. Casi se ha ruborizado al vernos.

—Son las flores de la duda, de la depresión. Le van tan bien a Polonio que luego de votar las he comprado y me he venido para acá.

Luego, los cuatro, hemos ido bajando hacia la ciudad en esta tarde tan serena del mes de junio. Las calles están todavía llenas de pasquines electorales.

-Habrá que limpiar las ciudades.

—Y el País. —Pero poco a poco —comenta el Frigo que es el más carrillista de los cuatro— no vaya a ser que por quererlo limpiar rápidamente nos llenemos otra vez de mierda.

—Reformistas —comenta el Barbas.

—De acuerdo. Pero prefiero reformistas serios, que revolucionaretes de última hora

Y han empezado a discutir, hasta que el Acrata —con más agalías represivas que un patibulario los ha cortado:

-Venga coño, vamos a beber. Mañana empezamos de nuevo. Dejaros de trifulcas dialécticas. Hoy estoy tan feliz, que hasta os voy a invitar a un chocolate con churros. Y ante el extraño fenómeno

Y ante el extraño fenómeno de que el Acrata se gaste unos duros en invitar se ha terminado la discusión.

-Realmente —ha dicho el Barbas— hoy es una fecha importante para la historia de España. ¡Hasta éstè se gasta las perras! ¡El milagro se ha hecho! ¡Viva la democracia parlamentaria y burguesa que desamortiza los bolsillos de los rácanos!

-Pero sólo por un día.

# Televisión: la última noche del antiguo régimen



En el fondo era fácil preverlo pero tamaña vergüenza no la imaginábamos, para la noche del 15, ni los peor pensados de la casa-

Iñigo lo soltó todo, su gran traca final de demagogo: Loliya, Bigote Pinochet, Manolo Escobar, Carina, el hortera abonado al programa, George Dann, las patochadas del malage Pepe Da Rosa, la suficiencia vacua de Julio Iglesias... Uno tras otro, los personajes festivaleros del submundo televisivo de las variedades componían un paisaje de fondo sobre el que fracasaba, hora tras hora, la promesa apresurada de una RTVE incapaz de sobrepasar a media madrugada ridículas entrevistas improvisadas con semipersonajes extranjeros. Mientras algunos ciudadanos nervioseábamos las radios —bastante inútilmente, pero con más fruto que el de la caja tonta— y poníamos la esperanza del dato en el teléfono —donde estaba la clave: conectar con los partidos de izquierda o con algún «puente» en la Administra-ción virreinal—, la RTVE perdía sonido e incluso imagen; no fue capaz de conectar con las pantallas electrónicas sino en intervalos muertos vacíos de noticias; los centros regionales —donde los haya— estaban callados; Rodolfo Martín Villa, acompañado de las estólidas estampas de García López y Reguera, decía que ya había cumplido el gobierno con los deseos del rey de conocer la voluntad popular (en frase que descalifica a cualquier político ejerciente, al reducir las elecciones a una especie de macro-encuesta ordenada por alguien, como para ente-

El subsecretario de Gobernación, señor Navarro —que también procede de la casa azul—luchaba como podía con su pobre castellano para anunciar que todo iba según se había imprevisto y que en el Telediario de las tres nos veríamos las caras con el futuro.

Para entonces, todos estábamos convencidos de que —con fallos y todo— era mucho más útil volver a la discutida «sofemasa» del 12 de junio publicada en El País, que estar pendientes de la televisión anulada por sí misma. Cualquier amigo de Barcelona, o de Málaga —por no hablar de Teruel o de Huesca— nos daba a las tres y a las cuatro de la mañana resultados que, en general.

se confirmarían más tarde a la vez que televisión era incapaz de decir esta boca es mía. Así hemos hecho las cuentas hasta última hora: a las once de la mañana del día 16 la Administración no podía ir más allá del 54 por ciento —televisión, muda— y de facilitar los datos de una docena de provincias no demasiado significativas.

provincias no demasiado significativas. Sin embargo, en ANDALAN ya sabíamos, desde hacía horas cuántos y quiénes eran los diputados y senadores por nuestras tres provincias.

Para eso no paga uno una Televisión, la verdad. Ni una entrevista, en la larga noche de San Vito (festividad del 15 de junio), a ningún líder político. Ni un solo montaje informativo propio Televisión entendió cumplir con sus obligaciones con la simple y cómoda conexión a las computadoras ajenas. Ni una unidad móvil leyendo cifras de los colegios a medida que fueran saliendo; parece que no montó circuitos propios a ningún nivel

Todo un muestrario de lo que el equipo Ansó es capaz de hacer durante la noche política más increíblemente significativa de los últimos decenios y de parte de los que vendrán, seguramente. Para colmo, parece que los partidos van a te-

Para colmo, parece que los partidos van a telicitar a RTVE por su «estricta neutralidad» informativa durante la campaña. El colmo. Es posible que, en efecto —y parece que con la sola excepción del FUT— los programas de los partidos y coaliciones (que, por cierto, son «concedidos») no hayan sido retocados. Pero la neutralidad televisiva en las elecciones no consiste, de ninguna manera, en ser neutral en los espacios electorales, como puede imaginar cualquiera que discurra dos veces sobre el tema.

Un cero rotundo. Meter a Iñigo en este ajo y engañar al país haciéndole creer en una capacidad profesional que no existe ni remotamente es confundir el culo con las témporas y darnos a todos

gato por liebre.

O sea: como de costumbre en esa santa casaEntre tanto, veinte millones de franceses oían
hablar, en directo, a Felipe González, Carrillo y
Tamames, entre otros. Una vergüenza, señor Reguera. Una vergüenza, señor Ansó. Una auténtica

G. FATAS